



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 63

11. června 2020

Obsah

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2020/C 196/01	Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě k tématu Zlepšování situace trenérů zvyšováním příležitostí k získávání dovedností a kompetencí	1
2020/C 196/02	Závěry Rady o kosmickém odvětví pro udržitelnou Evropu	8

Evropská komise

2020/C 196/03	Směnné kurzy vůči euru — 10. června 2020	12
---------------	--	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2020/C 196/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9841 — CDP Equity/Ansaldo Energia) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	13
2020/C 196/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9842 — Hitachi Chemical Company/Fiamm Energy Technology) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	15
2020/C 196/06	Oznámení vývozcům týkající se uplatňování systému registrovaných vývozců (systém REX) v Evropské unii pro účely dohody o volném obchodu s Vietnamem	16
2020/C 196/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9806 — Hyundai Capital Bank Europe/Sixt Leasing) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	17

JINÉ AKTY

Evropská komise

2020/C 196/08	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	19
2020/C 196/09	Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013	33
2020/C 196/10	Oznámení o žádosti podle článku 35 směrnice 2014/25/EU Žádost podaná zadavatelem	45

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě k tématu Zlepšování situace trenérů zvyšováním příležitostí k získávání dovedností a kompetencí

(2020/C 196/01)

RADA A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ

UZNÁVAJÍCE, ŽE:

1. Sport je díky svému sociálnímu a společenskému rozměru považován za důležitý nástroj v oblasti zdraví, vzdělávání, rozvoje dovedností, prosazování hodnot a sociálního začleňování a má významnou sociální a ekonomickou hodnotu z hlediska zaměstnanosti i dobrovolných činností.
2. Trénink má na sportovce a sportující osoby významný dopad, a to bez ohledu na to, zda jej provádějí dobrovolníci nebo profesionální trenéři v zaměstnaneckém poměru či samostatně výdělečně činní trenéři, a to jak přímo z hlediska jejich procesu odborné přípravy a vzdělávání, tak i z hlediska jejich osobního rozvoje.
3. Trenéři mohou přispívat k řešení společenských výzev, pokud jde o pohybovou aktivitu a kvalitní život, k usnadnění získávání sociálních a jiných zásadních dovedností, k prosazování fair play a k podpoře etických hodnot mezi všemi členy společnosti. To je obzvláště důležité v dobách zdravotní krize, jako je například pandemie COVID-19.
4. V oblasti sportu mají dovednosti a kompetence zásadní význam pro osobní naplnění, zaměstnatelnost a profesní rozvoj všech trenérů, aby byli připraveni úspěšně reagovat na různé výzvy, s nimiž se setkávají při své každodenní práci, jakož i na rostoucí očekávání společnosti. To je rovněž důležité pro zajištění bezpečnosti sportovců a sportujících osob, udržení motivace účastníků dodržovat zdravý a aktivní životní styl, rozvoj jejich dovedností a kompetencí a prosazování hodnot sportu. Trenéři disponující příslušnými dovednostmi a kompetencemi mohou přispět k rozvoji strukturovanějšího rámce pohybové aktivity a sportovního odvětví.
5. V pracovním plánu Evropské unie v oblasti sportu (2017–2020) ⁽¹⁾ se považuje sport a společnost, a zejména úloha trenérů a význam jejich kvalifikací a kompetencí, za jedno z prioritních témat spolupráce na úrovni EU v oblasti sportu.
6. V doporučení Rady ze dne 22. května 2018 o klíčovách kompetencích pro celoživotní učení ⁽²⁾ se zdůrazňuje, že podpora lidí v celé Evropě při získávání dovedností a kompetencí potřebných pro osobní naplnění, zdraví, zaměstnatelnost a sociální začlenění pomáhá posílit odolnost Evropy v době rychlých a hlubokých změn.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 189, 15.6.2017, s. 5.⁽²⁾ Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1.

7. V Mezinárodní chartě tělesné výchovy, pohybové aktivity a sportu ⁽³⁾ se zdůrazňuje, že veškerý personál, který nese profesní odpovědnost za tělesnou výchovu, pohybovou aktivitu a sport, musí mít odpovídající kvalifikaci, odbornou přípravu a přístup k dalšímu profesnímu rozvoji. Dobrovolným trenérům, úředníkům a podpůrným pracovníkům by měla být nabídnuta vhodná odborná příprava a dohled. Je zapotřebí, aby byly široce dostupné specifické příležitosti pro inkluzivní a adaptivní odbornou přípravu v rámci všech úrovní účasti.
8. Podle studie z roku 2016 o sportovních kvalifikacích získaných prostřednictvím sportovních organizací a vzdělávacích zařízení ⁽⁴⁾ Evropská unie, členské státy a sportovní organizace uznávají, že je v odvětví sportu třeba zvýšit kvalitu a množství lépe kvalifikovaných osob. Tato potřeba souvisí s nedávným zvýšením povědomí o úloze sportu ve společnosti.
9. Závěry Rady o úloze trenérů ve společnosti ⁽⁵⁾ poukazují na to, že práce trenérů je spojena s odpovědností, dovednostmi a kompetencemi, a jednou ze zmíněných otázek je rozšíření příležitostí trenérů k celoživotnímu učení a vzdělávání. V tomto ohledu byly členské státy vyzvány, aby podporovaly rozvoj dříve získaných znalostí a systém celoživotního učení a aby v rámci systému vzdělávání v oblasti sportu prosazovaly přístup založený na výsledcích učení vycházející z cílů vnitrostátních rámců kvalifikací a evropského rámce kvalifikací a případně ze zahrnutí trenérských kvalifikací do vnitrostátních rámců kvalifikací s odkazem na evropský rámec kvalifikací ⁽⁶⁾.
10. V závěrech Rady o přístupu osob se zdravotním postižením ke sportu ⁽⁷⁾ se členské státy vyzývají, aby podporovaly další vzdělávání a odbornou přípravu učitelů tělesné výchovy, trenérů, dalších pracovníků ve sportu a obecně dobrovolníků, aby jim umožnily zapojit osoby se zdravotním postižením do různých forem tělesné výchovy nebo sportu.
11. V závěrech Rady o ochraně dětí při sportu ⁽⁸⁾ se členské státy vyzývají mimo jiné k tomu, aby zvážily zavedení a posílení opatření týkající se počátečního a dalšího vzdělávání a odborné přípravy zaměřených na trenéry s cílem předcházet fyzickému i emocionálnímu násilí a zneužívání.
12. Pokyny týkající se minimálních požadavků na dovednosti a kompetence pro trenéry ⁽⁹⁾, které vypracovala odborná skupina Komise pro dovednosti a rozvoj lidských zdrojů v oblasti sportu, nastiňují hlavní kompetence, kterými by měl trenér disponovat.

BEROUCÉ V ÚVAHU, ŽE:

13. V členských státech spadají systémy vzdělávání a odborné přípravy trenérů do odpovědnosti různých institucí nebo organizací, a proto se tyto systémy liší. V této souvislosti musí být respektována úloha sociálních partnerů v každém členském státě, a to v souladu s vnitrostátními postupy.
14. V členských státech existují různé typy a úrovně zapojení trenérů, od dobrovolníků až po profesionální trenéry v zaměstnaneckém poměru a samostatně výdělečně činné trenéry, od těch, kteří se věnují sportu na základní úrovni, až po trenéry, kteří působí v profesionálním sportu.

⁽³⁾ <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000235409>.

⁽⁴⁾ <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/28026772-9ad0-11e6-868c-01aa75ed71a1>.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 423, 9.12.2017, s. 6.

⁽⁶⁾ Doporučení Rady ze dne 22. května 2017 o evropském rámci kvalifikací pro celoživotní učení.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 192, 7.6.2019, s. 18.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 419, 12.12.2019, s. 1.

⁽⁹⁾ V závěrech Rady o úloze trenérů ve společnosti (2017) byla Evropská komise vyzvána, aby zvážila zahrnutí přípravy pokynů pro základní požadavky na dovednosti a kompetence protrenéry do práce odborné skupiny Komise pro dovednosti a rozvoj lidských zdrojů.

15. Navzdory problému, který představuje nejednotná metodika, a navzdory absenci systematického shromažďování údajů o počtu a typech trenérů na úrovni EU, existují v této souvislosti určité číselné údaje a odhady. Podle dostupných údajů se zaměstnanost v oblasti sportu v EU v letech 2011 až 2018 zvýšila ⁽¹⁰⁾. Tyto údaje však nezohledňují trenéry, kteří se angažují jako dobrovolníci. Práce na dobrovolném základě je však zároveň stále důležitější a počet dobrovolných trenérů v celé EU je značný a má velký dosah. Odhaduje se, že v Evropě by mohlo působit 5 až 9 milionů trenérů, kteří se pravděpodobně věnují 50 až 100 milionům sportujících osob ⁽¹¹⁾.
16. Změny a výzvy ve společnosti a ve sportu, jako jsou demografické otázky, pandemie a jiné zdravotní krize, sedavý způsob života, nové tréninkové metody (včetně inovací a technologických změn), vývoj související s ochranou integrity sportu a úloha trenérů v oblasti vzdělávání a sociálního začleňování, zdůrazňují potřebu zajistit náležité vzdělávání a odbornou přípravu, jež trenérům umožní se s těmito novými výzvami úspěšně vypořádat.
17. Podpora zapojení specifických skupin osob ⁽¹²⁾ do sportu, zejména pokud jde o bezpečné prostředí, fyzické a duševní zdraví a kvalitní život sportovců a sportujících osob, vyžaduje určité specifické dovednosti a kompetence.
18. Míra zapojení do sportu a pohybové aktivity klesá ⁽¹³⁾. To může být spojeno také s různými výzvami souvisejícími s urbanizací a chybějícími zelenými městskými oblastmi, demografií a životním stylem. Cíl týkající se zvýšení míry pohybové aktivity v evropské společnosti může představovat tlak a požadavky na odvětví sportu, včetně trenérů. Proto je třeba mít na paměti, že by měly být posíleny schopnosti trenérů motivovat občany k provozování sportovních a pohybových aktivit a podporovat jejich zdraví a kvalitní život, a zároveň je třeba rozvíjet nové programy pohybové aktivity a tréninků, jež jsou přizpůsobeny potřebám měnící se společnosti a obdobím zdravotní krize, jako je například pandemie COVID-19.

UZNÁVAJÍCE, ŽE:

19. Existují rozdílné požadavky na kvalifikaci, pokud jde o odbornou přípravu a trénování, a to jak mezi členskými státy, tak i mezi různými sportovními organizacemi, přičemž poskytovatelé vzdělávání nabízejí pro trenéry rozdílné vzdělávací programy. Trenéři mohou získávat dovednosti a kompetence prostřednictvím formálního vzdělávání a neformálního a informálního učení. Situace v členských státech se rovněž liší, pokud jde o systémy uznávání a validace neformálního a informálního učení.
20. Na úrovni EU je vzdělávací rozměr ve sportu podporován prostřednictvím programu Erasmus+, pilotních projektů a přípravných akcí, jakož i prostřednictvím dalších finančních nástrojů. Projekty umožňují vzdělávací příležitosti, výměny a mobilitu, jakož i zlepšování dovedností a kompetencí trenérů, zejména prostřednictvím výměny a rozvoje osvědčených postupů.

VYZÝVAJÍ ČLENSKÉ STÁTY, ABY SE ZOHLEDNĚNÍM ZÁSADY SUBSIDIARITY A NA PŘÍSLUŠNÝCH ÚROVNÍCH:

21. Ve spolupráci se sportovním hnutím zvyšovaly povědomí o úloze trenérů ve sportu a společnosti a o významu dovedností a kompetencí, které jsou nezbytné pro trénování a které mohou podpořit ocenění a uznání záslužné práce trenérů.
22. Ve spolupráci se sportovním hnutím zlepšovaly příležitosti ke vzdělávání a k získávání dovedností a kompetencí pro dobrovolníky i profesionální trenéry v zaměstnaneckém poměru a pro samostatně výdělečně činné trenéry, při zohlednění genderové rovnosti a rozmanitosti v trénování, typu a úrovně zapojení, povinností a získaných kvalifikací, dovedností a kompetencí, a motivovaly trenéry, aby nabízených příležitostí využívali.

⁽¹⁰⁾ Podle údajů Eurostatu (Employment in sport - Statistics Explained, Eurostat, 2019) se zaměstnanost v oblasti sportu zvýšila v letech 2013 až 2018 z hlediska průměrné roční míry růstu o 3,2 %. Projekt ESSA – SPORT, 2019 ukázal, že kumulovaná míra růstu mezi lety 2011 a 2018 činila 19,2 %, přičemž míra růstu u sportovních trenérů, instruktorů a úředníků byla 85,2 %.

⁽¹¹⁾ Projekt CoachLearn, 2015.

⁽¹²⁾ Viz definice v příloze.

⁽¹³⁾ Zvláštní zpráva Eurobarometru č. 472: Sport a pohybová aktivita, březen 2018.

23. Podporovaly spolupráci mezi odvětvím sportu a vzdělávání při vypracovávání vzdělávacích programů a programů odborné přípravy pro trenéry, mimo jiné s přihlédnutím k potřebám trhu práce a možnostem, které nabízejí technologie, digitální nástroje a inovace. Je třeba vzít v úvahu provádění programů v obdobích zdravotní krize, jako je například pandemie COVID-19.
24. Tam, kde je to vhodné, vybízely odvětví sportu k rozvoji kurzů a modulů v oblasti vzdělávání a odborné přípravy zaměřených na obecně použitelné trenérské dovednosti, jako je řízení, pedagogika, integrita a bezpečnost, a aby tyto kurzy poskytovaly trenérům všech druhů sportu a sportovních disciplín s cílem stimulovat spolupráci a učení ve všech oblastech sportu.
25. Ve spolupráci se sportovním hnutím podporovaly uznávání a validaci neformálního a informálního učení v oblasti sportu.
26. V případě potřeby si vyměňovaly zkušenosti a podporovaly začlenění trenérských kvalifikací do vnitrostátních rámců kvalifikací v rámci provádění evropského rámce kvalifikací, což může přispět k oficiálnímu uznání trenérské profese a mobilitě studujících a pracovníků v EU.
27. Prosazovaly možnosti moderních technologií v systémech vzdělávání a odborné přípravy, například on-line vzdělávání, jakožto doplněk tradičních metod, s cílem poskytnout většímu počtu trenérů nezbytné dovednosti a kompetence, a zároveň měly na paměti finanční dopad, který může používání moderních technologií pro trenéry mít.
28. Prosazovaly dovednosti a kompetence trenérů jakožto nedílnou součást poskytování bezpečných tréninkových podmínek všem sportovcům a sportujícím osobám, včetně specifických skupin osob, přizpůsobených jejich rozmanitým potřebám, schopnostem a kapacitám.
29. Podporovaly sportovní hnutí s cílem umožnit, aby trenéři disponovali potřebnými dovednostmi a kompetencemi pro práci se specifickými skupinami osob, zejména s ohledem na bezpečné prostředí, přínos pro fyzické a duševní zdraví a kvalitní život sportovců a sportujících osob.
30. Podporovaly vzdělávací příležitosti pro všechny trenéry, případně v rámci vnitrostátních nebo dílčích vnitrostátních strategií a akcí v oblasti sportu a zdraví prospěšných pohybových aktivit, a to při zohlednění vzdělávacích potřeb trenérů, požadavků profesionálního sportu a sportu na základní úrovni, potřeb a schopností sportovců a sportujících osob, jakož i genderového hlediska.

VYZÝVAJÍ ČLENSKÉ STÁTY A KOMISI, ABY V RÁMCI SVÝCH PŘÍSLUŠNÝCH PRAVOMOCÍ A SE ZOHLEDNĚNÍM ZÁSADY SUBSIDIARITY:

31. Nadále podporovaly vzdělávací rozměr sportu zlepšováním vzdělávání, programů odborné přípravy a vzdělávacích příležitostí pro trenéry, včetně práce se specifickými skupinami osob a práce v dobách zdravotní krize, jako je například pandemie COVID-19. V tomto smyslu by měly být brány v úvahu také možnosti, které nabízejí technologie, digitální nástroje a inovace.
32. Na vnitrostátní i evropské úrovni prosazovaly a podporovaly dostupnost diverzifikovaných možností vzdělávání a učení v celém odvětví sportu a prosazovaly neformální učení offline i on-line, jako příležitost pro trenéry získat požadovanou odbornou přípravu.
33. Podporovaly odbornou přípravu, mobilitu ve vzdělávání a zaměstnatelnost trenérů prostřednictvím příslušných programů, fondů a nástrojů EU a povzbuzovaly ke spolupráci se všemi zúčastněnými stranami, pokud jde o účinné využívání těchto nástrojů, jakožto příležitosti ke zlepšení vzdělávání a odborné přípravy trenérů, usnadnily výměnu osvědčených postupů a sdílely informace o stávajících projektech.
34. Ve spolupráci se sportovním hnutím prosazovaly mezi všemi příslušnými zúčastněnými stranami v odvětví sportu provádění pokynů týkajících se minimálních požadavků na dovednosti a kompetence pro trenéry.

35. Ve spolupráci se všemi příslušnými zúčastněnými stranami zvážily, zda podpořit rozvoj srovnatelných systémů shromažďování údajů s cílem získat přehled o celkovém počtu osob zapojených do trénování a o typu a úrovni jejich zapojení, jakož i kvalitativní studie týkající se úrovně jejich kvalifikace, vzdělávacích potřeb a dalších relevantních otázek. V tomto ohledu by v případě potřeby mohly být použity všechny stávající nástroje, včetně Europassu.
36. Podporovaly, propagovaly a šířily studie a publikace o vzdělávacích příležitostech pro trenéry a systémech jejich vzdělávání.
37. Podporovaly příslušné činnosti, včetně výměny informací a zkušeností mezi tvůrci politik a zúčastněnými stranami v oblasti sportu, s cílem prosazovat minimální požadavky na dovednosti a kompetence, uznávání předchozího učení na základě výsledků učení a rozvoj systému celoživotního učení pro trenéry, včetně dobrovolníků.

VYZÝVÁ SPORTOVNÍ HNUTÍ, ABY:

38. Zohlednilo pokyny týkající se minimálních požadavků na dovednosti a kompetence pro trenéry při vytváření strategických dokumentů, vypracovávání nových a aktualizaci stávajících programů vzdělávání a odborné přípravy pro trenéry, včetně dobrovolníků, profesionálních trenérů v zaměstnaneckém poměru a samostatně výdělečně činných trenérů.
 39. Vypracovalo programy pro získání potřebných dovedností a kompetencí pro práci s určitými skupinami a zajistilo, aby trenéři měli odpovídající kvalifikaci, pokud jde o přispívání k bezpečnému prostředí, tělesnému a duševnímu zdraví a kvalitnímu životu sportovců a sportujících osob, a to i v dobách zdravotní krize, jako je například pandemie COVID-19.
 40. Ve spolupráci s příslušnými institucemi na unijní, vnitrostátní, regionální či místní úrovni zintenzivnilo meziodvětvovou spolupráci za účelem uplatnění nových poznatků a metod v každodenní práci a zapojilo odvětví výzkumu a inovací do rozvoje programů vzdělávání a odborné přípravy pro trenéry. V tomto ohledu vybízelo ke spolupráci trenérů a vědecké obce a přimělo trenéry, aby výsledky vědeckého výzkumu podle svých možností využívali ve své každodenní práci.
 41. Prosazovalo u trenérů vzdělávání a odbornou přípravu a získávání potřebných dovedností a kompetencí jako přínos pro sportovní organizace. V této souvislosti vybízelo trenéry k účasti na činnostech celoživotního učení, včetně odborné přípravy v oblasti trénování přímo v terénu a k využívání možností moderních technologií jakožto přidané hodnoty ve vzdělávání, jakož i v procesu odborné přípravy v oblasti sportu.
 42. Využívalo příslušné finanční prostředky a programy EU ke zlepšování příležitostí a kvality vzdělávání a odborné přípravy trenérů, včetně dobrovolníků, profesionálních trenérů v zaměstnaneckém poměru a samostatně výdělečně činných trenérů.
-

PŘÍLOHA

Definice:

Pro účely těchto závěrů se použijí tyto definice:

„Trenéři“, jsou osoby, které plánují a realizují sportovní přípravu, přičemž uplatňují prokazatelné dovednosti a znalosti v zájmu bezpečného dosahování výkonnostních, rekreačních nebo zdravotních cílů ⁽¹⁾.

„Specifické skupiny osob“ mohou mimo jiné zahrnovat děti, mládež, seniory, osoby se zdravotním postižením, osoby ze znevýhodněného prostředí a osoby se zdravotními potížemi, bez ohledu na pohlaví a etnický původ.

Odkazy:

Při přijímání těchto závěrů odkazuje Rada především na tyto dokumenty:

- Zvláštní průzkum věnovaný dobrovolné činnosti a mezigenerační solidaritě, Eurobarometr, říjen 2011
- Zvláštní zpráva Eurobarometru č. 472: Sport a pohybová aktivita, březen 2018
- CoachLearn project,
http://www.coachlearn.eu/_assets/files/project_documents/coachlearn-project-summary-website-june-2015.pdf
- Závěry Rady o úloze trenérů ve společnosti (Úř. věst. C 423, 9.12.2017, s. 6)
- Závěry Rady o maximálním využití potenciálu sportu na základní úrovni pro rozvoj průřezových dovedností, zejména u mladých lidí (Úř. věst. C 172, 27.5.2015, s. 8)
- Závěry Rady o ochraně dětí při sportu (Úř. věst. C 419, 12.12.2019, s. 1)
- Zmapování a analýza vzdělávacích programů pro trenéry z genderového hlediska: zpráva pro Evropskou komisi, ECORYS, 2017
- Zmapování přístupu osob se zdravotním postižením ke sportu: zpráva pro Evropskou komisi, ECORYS, 2018
- Projekt ESSA-Sport, 2019 <https://www.essa-sport.eu/essa-sport-outcomes-are-now-available>
- Evropská komise, GR pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování, <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=1062>
- Mezinárodní charta tělesné výchovy, pohybové aktivity a sportu, UNESCO, SHS/2015/PI/H/14 REV
- Usnesení Rady o nové agendě dovedností pro konkurenceschopnou Evropu podporující začlenění – Úř. věst. C 467, 15.12.2016, s. 1)
- Studie o sportovních kvalifikacích získaných prostřednictvím sportovních organizací a (sportovních) vzdělávacích institucí, Evropská komise, 2016 ⁽²⁾
- Usnesení Rady o pracovním plánu Evropské unie v oblasti sportu (1. července 2017 – 31. prosince 2020) (Úř. věst. C 189, 15.6.2017, s. 5)
- Směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).
- Směrnice 2013/55/EU, kterou se mění směrnice 2005/36/ES o uznávání odborných kvalifikací a nařízení (EU) č. 1024/2012 o správní spolupráci prostřednictvím systému pro výměnu informací o vnitřním trhu (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 132)
- Doporučení Rady o evropském rámci kvalifikací pro celoživotní učení, kterým se zrušuje doporučení Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. dubna 2008 o zavedení evropského rámce kvalifikací pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 15.6.2017, s. 15)

⁽¹⁾ Definice trenérů, jak bylo dohodnuto v závěrech Rady o úloze trenérů ve společnosti.

⁽²⁾ <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/28026772-9ad0-11e6-868c-01aa75ed71a1>.

- Doporučení Rady o klíčových kompetencích pro celoživotní učení (Úř. věst. C 189, 4.6.2018, s. 1)
 - Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o sportu jako platformě pro sociální začlenění prostřednictvím dobrovolnictví (C 189, 15.6.2017, s. 40)
 - Závěry Rady o přístupu osob se zdravotním postižením ke sportu (Úř. věst. C 192, 7.6.2019, s. 18).
-

Závěry Rady o kosmickém odvětví pro udržitelnou Evropu

(2020/C 196/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIPOMÍNÁJÍC:

- A. Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), která stanoví pravomoc EU v oblasti vesmíru ⁽¹⁾;
- B. sdělení Komise o kosmické strategii pro Evropu ze dne 26. října 2016 ⁽²⁾ a závěry Rady o kosmické strategii pro Evropu ze dne 30. května 2017 ⁽³⁾;
- C. závěry Rady o zásadní úloze kosmických aktivit ze dne 28. května 2019 ⁽⁴⁾;
- D. cíle udržitelného rozvoje stanovené Organizací spojených národů a zejména cíle č. 4 – Kvalitní vzdělání; č. 5 – Rovnost mužů a žen; č. 8 – Důstojná práce a ekonomický růst; č. 9 – Průmysl, inovace a infrastruktura; č. 10 – Méně nerovností; č. 13 – Klimatická opatření; č. 14 – Život ve vodě; č. 15 – Život na souši a č. 17 – Partnerství ke splnění cílů ⁽⁵⁾;
- E. zásady zakotvené ve Smlouvě o zásadách činnosti států při výzkumu a využívání kosmického prostoru včetně Měsíce a jiných nebeských těles;

Kosmický prostor pro dlouhodobý udržitelný růst

- 1. POUKAZUJE na nutnost prosazovat rozvoj udržitelného kosmického odvětví EU, tak aby splňovalo požadavky budoucích pokolení a zaručovalo konkurenceschopnost Evropy; JE SI VĚDOMA rostoucího strategického významu kosmického odvětví; UZNÁVÁ, že kosmické odvětví se rychle proměňuje díky rostoucí nabídce produktů a služeb založených na vesmírných technologiích i poptávce po nich, ale také díky technologickým změnám a vzniku tzv. „New Space“ spojenému s nástupem nových aktérů, široké škále aplikací napříč různými ekonomickými činnostmi [...] a větším investicím ze strany soukromého sektoru vedle početnějších interakcí mezi vládami, mimo jiné i prostřednictvím kosmických agentur, mezivládních organizací, soukromého sektoru, univerzit, výzkumných organizací a společností;
- 2. UVĚDOMUJE SI, jaké dopady má a bude mít současná pandemie COVID-19 v krátkodobém, střednědobém i dlouhodobém horizontu; a ZDŮRAŽŇUJE, že je potřeba poučit se z nabytých zkušeností; POUKAZUJE na přínos, kterým mohou k řešení dnešní situace přispět kosmické technologie a služby; a PŘIPOMÍNÁ význam kosmického odvětví při oživení hospodářství se zaměřením na udržitelnou budoucnost a odolnější společnost;
- 3. ZDŮRAŽŇUJE, že kosmické odvětví nabízí bezpočet příležitostí k podpoře dlouhodobého udržitelného růstu prosazováním sociálních a ekonomických přínosů, které jsou v souladu mimo jiné s cíli udržitelného rozvoje stanovenými OSN, se sendajským rámcem ⁽⁶⁾, Pařížskou dohodou ⁽⁷⁾ a strategickými prioritami EU, jako je evropský pilíř sociálních práv ⁽⁸⁾, ale také informovaného rozhodování a zlepšování veřejných politik ve všech odvětvích; a PODTRHUJE, že vědy o Zemi a evropská kosmická data, služby a technologie mohou přispět k plnění Zelené dohody pro Evropu ⁽⁹⁾, což Evropě umožní stát se světovým lídrem při přechodu na udržitelný svět, řešit společenské výzvy a zachovat fungování přírodních ekosystémů ve prospěch budoucích pokolení;
- 4. ZDŮRAŽŇUJE význam udržitelnosti kosmických činností s ohledem na jejich úlohu při uskutečňování cílů udržitelného rozvoje stanovených OSN; POUKAZUJE na skutečnost, že zajištění dlouhodobé udržitelnosti kosmického prostředí vyžaduje širší spolupráci a sdílení informací na mezinárodní úrovni, tak aby byla zachována

⁽¹⁾ Zejména články 4 a 189.⁽²⁾ Dokument 13758/16.⁽³⁾ Dokument 9817/17.⁽⁴⁾ Dokument 9248/19.⁽⁵⁾ Usnesení přijaté Valným shromážděním OSN dne 25. září 2015.⁽⁶⁾ Sendajský rámec pro snižování rizika katastrof na období 2015–2030, přijatý na 3. světové konferenci OSN v japonském Sendaji dne 18. března 2015.⁽⁷⁾ Zpráva konference smluvních stran týkající se jejího dvacátého prvního zasedání, FCCC/CP/2015/10/Add.1.⁽⁸⁾ Dokument 13129/17.⁽⁹⁾ Dokument 15051/19.

jeho funkčnost, udržitelnost a bezpečnost; VYBÍZÍ k dobrovolnému uplatňování pokynů OSN pro dlouhodobou udržitelnost činností v kosmickém prostoru;

5. ZDŮRAŽŇUJE, že celosvětová hospodářská soutěž a nové modely udržitelného růstu vyžadují zásadní změny v organizaci průmyslu, dodavatelských řetězcích, pracovních místech a dovednostech, a to i v kosmickém odvětví;
6. OCEŇUJE, že kosmický program EU v součinnosti s programem Horizont Evropa a spolu s programy Evropské kosmické agentury (ESA) a Evropské organizace pro využívání meteorologických družic (EUMETSAT) a s činnostmi členských států podporují v rámci svých příslušných úloh a povinností Evropu v tom, aby byla nadále vedoucím aktérem mezinárodní scény při řešení různých společenských výzev a při posilování konkurenceschopnosti evropského kosmického průmyslu napříč celým hodnotovým řetězcem, zejména při překonávání závislosti na kritických technologiích, na rychle se vyvíjejících trzích;
7. UZNÁVÁ význam rozvíjení vzájemného obohacování a vytváření vedlejších produktů mezi kosmickým odvětvím a jinými odvětvími, a to s přihlédnutím ke schopnostem malých a středních podniků a začínajících podniků budovat udržitelný, odolný a pohotově reagující evropský průmysl, schopný čelit globální konkurenci a dostát společenským výzvám;
8. OCEŇUJE možnosti, jež nabízejí digitální transformace a špičkové technologie (např. automatizace, konektivita, data velkého objemu, umělá inteligence, kvantové technologie, vysoce výkonná výpočetní technika, vyspělá výroba, internet věcí) pro dosažení maximální součinnosti s kosmickým průmyslem, což přispívá k vytváření nových vysoce růstových podnikatelských příležitostí v Evropě a formování evropské hospodářské základny a evropské sociální soudržnosti, jak je zdůrazněno v průmyslové strategii ⁽¹⁰⁾, ve strategii zaměřené na malé a střední podniky ⁽¹¹⁾, v nové evropské strategii pro data ⁽¹²⁾ a v digitální budoucnosti Evropy ⁽¹³⁾;
9. UZNÁVÁ, že kosmické odvětví se významným způsobem podílí na rozvoji dovedností, technologií a služeb nezbytných k budování odolné společnosti schopné řešit globální výzvy v měnícím se světě, jako jsou změna klimatu, degradace ekosystémů, zdravotní krize, potravinové zabezpečení a migrace;
10. UZNÁVÁ, že využívání kosmických služeb a dat jinými odvětvími, jako jsou zdravotnictví, doprava, bezpečnost, zemědělství, rozvoj venkova, lesnictví, rybolov, řízení zdrojů, energetika, logistika, obrana, kultura, cestovní ruch, reakce na mimořádné události, jakož i sledování klimatu, biologické rozmanitosti nebo přírodních a kulturních zdrojů, je pro průmysl příležitostí rozvinout vysoce kvalitní služby napříč celým hodnotovým řetězcem a pro veřejné sektory zkvalitnit politické rozhodování; a UZNÁVÁ rovněž, že toto využívání by mohlo také podpořit tvorbu vysoce kvalitních a vysoce hodnotných pracovních míst a dlouhodobé zaměstnanosti, a přispět tak ke zvýšení produktivity a odolnosti unijní ekonomiky a společnosti jako celku a podpořit udržitelnost Evropy;
11. ZDŮRAŽŇUJE, že kosmická řešení výrazně přispívají k naplňování výzvy klimaticky neutrálního hospodářství, zejména prostřednictvím digitálních inovací, neboť prostřednictvím monitorování atmosféry, ekosystémů a klimatu Země nabízejí harmonické, rychlé a bezpečné služby, posilují oběhové hospodářství a inteligentní řízení zdrojů a umožňují rozvoj inteligentních měst a inteligentních vesnic a posuzování dopadu politik;
12. POUKAZUJE na význam kosmického programu EU a programu Horizont Evropa; ZDŮRAŽŇUJE význam, jaký mají pro EU nezávislé evropské kritické kosmické systémy, mezi něž patří určování polohy [...] a času, sledování klimatu a skleníkových plynů a životního prostředí, vládní telekomunikace a přístup do vesmíru; a VYZÝVÁ Evropskou komisi a členské státy, aby usnadňovaly a prosazovaly používání dat a služeb poskytovaných programy Copernicus a Galileo a službou EGNOS při provádění politik v jiných oblastech než odvětví vesmíru na evropské i vnitrostátní úrovni; OCEŇUJE přidanou hodnotu stávajících a nových projektů spolupráce (jako je například systém pro získávání poznatků o situaci ve vesmíru – SSA) pro udržitelnost na evropské úrovni;

⁽¹⁰⁾ Dokument 6782/20.

⁽¹¹⁾ Dokument 6783/20.

⁽¹²⁾ Dokument 6520/20.

⁽¹³⁾ Dokument 6237/20.

13. VYZÝVÁ Komisi k vypracování podrobné analýzy stávající podoby a budoucích vyhlídek evropského tzv. „New Space“, jakož i jeho příspěvku k evropskému hospodářství v podobě rozšiřování stávajících tržních kapacit, podpory malých a středních podniků a začínajících podniků a zahrnování nových aktérů a nejnovějšího vývoje; a PODTRHUJE, že je důležité podpořit členské státy s rozvíjejícími se kosmickými kapacitami, jakož i průmysl a akademickou obec těchto států při jejich aktivní účasti na uvolňování plného potenciálu unijní kosmické ekonomiky a posílení její odolnosti;

Vzdělávání a dovednosti pro vesmír

14. BERE NA VĚDOMÍ, že v globalizovaném světě plném rychlých technologických změn, automatizace a digitalizace, jež doprovázejí nové obchodní a ekonomické modely a společenské výzvy, k nimž patří změna klimatu, zdravotní krize a demografické změny, musí Evropa zintenzivnit své úsilí o rozvoj znalostí, mezioborových dovedností a nezbytných kompetencí s cílem dosáhnout odpovídajících řešení; ZDŮRAŽŇUJE, že správný přechod na novou zelenou a digitální ekonomiku vyžaduje investice do lidí na podporu ekonomické i sociální agendy; VYZÝVÁ Evropskou komisi, aby spolu s členskými státy a ve spolupráci s průmyslem, výzkumnými organizacemi a akademickou obcí určila dovednosti, které by do budoucna mohly být nedostatečně zastoupeny nebo chybět, a aby posoudila možná řešení a cílené iniciativy;
15. VYZÝVÁ Evropskou komisi, aby při podpoře rozvoje dovedností v nově vznikajících oborech, včetně digitálních dovedností a analýzy dat, vycházela z evropské strategie pro data a z připravované aktualizace nové agendy dovedností pro Evropu a unijního akčního plánu digitálního vzdělávání, a to zejména s ohledem na rostoucí objem dat z pozorování Země a dalších kosmických dat;
16. ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité, aby členské státy ve spolupráci se soukromým sektorem, univerzitami a výzkumnými organizacemi, ale i mezivládními organizacemi, zintenzivnily úsilí v oblasti rozvoje dovedností a stimulace inovací a podnikání, s cílem podpořit přitažlivé pracovní prostředí a životaschopné kosmické odvětví;
17. VYZDVIHUJE význam investic do vzdělávacích programů v oblasti přírodních věd, technologií, inženýrství a matematiky (STEM), které souvisejí s vesmírem, a to na všech úrovních; DOMNÍVÁ SE, že kosmické činnosti mají potenciál přilákat zájem mladých vědců a studentů; ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité zajistit v rámci evropského kosmického odvětví silnou znalostní základnu, a UZNÁVÁ, že je zapotřebí vybízet mladší generaci ke studiu a práci v oborech STEM, přičemž cílem je mimo jiné i podpořit genderovou vyváženost; a dále VYZÝVÁ členské státy a Evropskou komisi, aby ve spolupráci s agenturou ESA a organizací EUMETSAT zintenzivnily informační programy, včetně interaktivních činností, s cílem posílit mezi mladými lidmi v EU pozitivní obraz a atraktivitu kosmických činností;
18. VYZÝVÁ Agenturu pro evropský globální navigační družicový systém (GSA), aby spolupracovala s členskými státy a poskytovala jim technické informace a specifikace ohledně vývoje trhu a prohlubování dovedností a jednala s nimi o vytvoření pracovních skupin tvořených příslušnými experty z veřejného i soukromého sektoru jednotlivých členských států, jež by přispěly k pochopení a určení potřeb trhu a umožnily, aby kosmická data a služby podpořily tvorbu pracovních míst a urychlily široké tržní uplatnění;
19. POUKAZUJE na skutečnost, že stávající a budoucí iniciativy v oblasti předávání znalostí a budování kapacit by měly být využívány také k rozvoji znalostí napříč EU a na podporu vzniku základny talentů pro potřeby průmyslu vybavených dovednostmi specifickými pro kosmické odvětví;
20. VYZÝVÁ členské státy a Evropskou komisi, aby usnadňovaly integrovanější přístup k rozvoji dovedností napříč hodnotovými řetězci v rámci kosmického odvětví, například podporou odborné přípravy, on-line učení a celoživotního vzdělávání a prosazováním společných titulů a nabídek odborného vzdělávání ve vysokoškolském vzdělávání;

21. VYZDVIHUJE význam regionální spolupráce; a VYZÝVÁ regionální a místní orgány, aby se více zapojily do rozvoje dovedností a sdílení znalostí na podporu tvorby pracovních míst, inovací a podnikání v celé EU a aby při tom využívaly rozvoje silného průmyslu založeného na kosmických aplikacích a službách; ZDŮRAZŇUJE, že je nutné posílit spolupráci (včetně meziodvětvové) i výměnu informací a osvědčených postupů; a VYZÝVÁ ke zjednodušení přístupu k evropským fondům pro účely rozvoje dovedností.
-

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

10. června 2020

(2020/C 196/03)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1375	CAD	kanadský dolar	1,5228
JPY	japonský jen	122,16	HKD	hongkongský dolar	8,8157
DKK	dánská koruna	7,4553	NZD	novozélandský dolar	1,7357
GBP	britská libra	0,88963	SGD	singapurský dolar	1,5746
SEK	švédská koruna	10,4605	KRW	jihokorejský won	1 352,17
CHF	švýcarský frank	1,0762	ZAR	jihoafrický rand	18,8376
ISK	islandská koruna	150,70	CNY	čínský juan	8,0305
NOK	norská koruna	10,5383	HRK	chorvatská kuna	7,5690
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 022,03
CZK	česká koruna	26,609	MYR	malajsijský ringgit	4,8361
HUF	maďarský forint	343,13	PHP	filipínské peso	56,767
PLN	polský zlotý	4,4524	RUB	ruský rubl	78,1468
RON	rumunský lei	4,8349	THB	thajský baht	35,422
TRY	turecká lira	7,7145	BRL	brazilský real	5,5213
AUD	australský dolar	1,6220	MXN	mexické peso	24,8255
			INR	indická rupie	85,9030

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9841 — CDP Equity/Ansaldo Energia)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 196/04)

1. Komise dne 3. června 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- CDP Equity S.p.A. („CDPE“, Itálie), vlastněného podnikem Cassa Depositi e Prestiti S.p.A. („CDP“),
- Ansaldo Energia S.p.A. („AEN“, Itálie).

Podnik CDPE získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem AEN.

Spojení se uskutečňuje prostřednictvím změny ve struktuře řízení.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku CDPE: holdingová společnost, jejímž cílem je stimulovat italské hospodářství prostřednictvím investic vlastního kapitálu do společností, které jsou významné z hlediska národního zájmu. Podnik CDPE je ve výlučném vlastnictví společnosti CDP. Společnost CDP je finanční instituce řízená italským státem působící v oblasti financování rozvoje, podniků, mezinárodní expanze a přeměny měst,
- podniku AEN: mezinárodní působení v oblasti systémů a komponentů pro výrobu elektřiny, včetně dodávek turbín, generátorů, elektráren na klíč a inženýrských služeb pro jaderné elektrárny pro portfolio zákazníků zahrnující agentury veřejného sektoru, nezávislé výrobce a průmyslové odběratele. Před transakcí byl podnik AEN společně kontrolován společnostmi CDPE a Shanghai Electric Hongkong Co. Limited.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9841 — CDP Equity/Ansaldo Energia

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9842 — Hitachi Chemical Company/Fiamm Energy Technology)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 196/05)

1. Komise dne 2. června 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Hitachi Chemical Company Ltd. („HCC“, Japonsko), kontrolovaného podnikem Showa Denko K.K. („SDK“, Japonsko),
- Fiamm Energy Technology S.p.A („FET“, Itálie).

Podnik HCC získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem FET.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku HCC: výroba funkčních materiálů, jako například elektronických materiálů, anorganických materiálů, polymerů pro vědecké účely, materiálů pro desky plošných spojů, jakož i výroba pokročilých komponent a systémů, jako například produktů pro automobilový průmysl, zásobníků energie, elektronických komponentů a jiných diagnostických prostředků a přístrojů,
- podniku FET: výroba a distribuce olověných startovacích baterií a stacionárních akumulátorů. FET je v současnosti společně kontrolován podniky HCC a Elettra 1938 S.p.A („Elettra“, Itálie).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9842 — Hitachi Chemical Company/Fiamm Energy Technology

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

**Oznámení vývozcům týkající se uplatňování systému registrovaných vývozců (systém REX)
v Evropské unii pro účely dohody o volném obchodu s Vietnamem**

(2020/C 196/06)

Toto oznámení je určeno vývozcům v Evropské unii, kteří vyvážejí původní produkty do Vietnamu a deklarují původ svých produktů, aby mohli využívat preferenční sazební zacházení podle dohody o volném obchodu s Vietnamem (dohoda EVFTA).

Protokol 1 k dohodě EVFTA se týká definice pojmu „původní produkty“ a metod správní spolupráce. Článek 15 uvedeného protokolu vymezuje obecné požadavky týkající se dokladů o původu, které jsou pro využívání preferenčního sazebního zacházení požadovány. Odstavec 1 uvedeného článku zejména stanoví, že na produkty pocházející z Evropské unie lze při dovozu do Vietnamu využívat celní preference dohody EVFTA po předložení některého z těchto dokladů o původu zboží:

- a) osvědčení o původu (původní osvědčení EUR.1) vydané příslušnými orgány vyvážející strany a vyhotovené v souladu s články 16 až 18 protokolu 1 (čl. 15 odst. 1 písm. a));
- b) prohlášení o původu vyhotovené schváleným vývozcem ve smyslu článku 20 protokolu 1 pro jakoukoli zásilku bez ohledu na její hodnotu nebo jakýmkoli vývozcem pro zásilky, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR (čl. 15 odst. 1 písm. b));
- c) deklarace o původu vyhotovená vývozcem, který je registrován v elektronické databázi v souladu s příslušnými právními předpisy Unie poté, co Unie Vietnamu oznámila, že se takové právní předpisy na její vývozce vztahují. Takové oznámení může stanovit, že se písmena a) a b) na Unii nadále neuplatňují (čl. 15 odst. 1 písm. c)).

Výše uvedenou elektronickou databází je „systém registrovaných vývozců (systém REX)“ v souladu s příslušnými právními předpisy EU (čl. 68 odst. 1 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447).

Evropská unie Vietnamu dne 8. dubna 2020 oznámila, že se čl. 15 odst. 1 písm. c) protokolu 1 k dohodě EVFTA použije ode dne vstupu dohody EVFTA v platnost a že se písmena a) a b) téhož odstavce nebudou uplatňovat. Na produkty pocházející z Evropské unie se proto při dovozu do Vietnamu vztahují celní preference dohody EVFTA po předložení deklarací o původu vyhotovených registrovanými vývozci nebo jakýmkoli vývozcem pro zásilky, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR. Osvědčení o původu EUR.1 a prohlášení o původu nebudou v Evropské unii pro účely využívání preferenčního sazebního zacházení ve Vietnamu vydávána ani vyhotovována.

Jak je stanoveno v čl. 19 odst. 6 protokolu 1 k dohodě EVFTA, podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu uvedeného v odstavcích 1 až 5 zmíněného článku se použijí obdobně na deklarace o původu. Znění deklarace o původu je zejména zněním prohlášení o původu, které je stanoveno v příloze VI protokolu 1 k dohodě EVFTA.

Hospodářské subjekty Evropské unie, které jsou již zaregistrovány pro účely využívání jiných preferenčních režimů, použijí číslo REX, které jim již bylo přiděleno.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9806 — Hyundai Capital Bank Europe/Sixt Leasing)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 196/07)

1. Komise dne 4. června 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Hyundai Capital Bank Europe GmbH („HCBE“, Německo), společně kontrolovaného podniky Santander Consumer Bank AG („SCB“, Německo) a Hyundai Capital Services, Inc. („HCS“, Jižní Korea),
- Sixt Leasing SE („Sixt Leasing“, Německo).

Podnik HCBE získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Sixt Leasing.

Spojení se uskutečňuje na základě veřejné nabídky převzetí zveřejněné dne 21. února 2020.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- HCBE: banka, která působí v oblasti služeb financování automobilů, včetně finančního leasingu, a v distribuci pojištění v Německu. Podnik HCBE je společně kontrolován podniky SCB a HCS. Podnik SCB a ve Španělsku sídlící skupina Santander, k níž podnik SCB patří, nabízejí leasing a další služby financování automobilů a rovněž distribuují pojištění v Německu, Francii a Rakousku a v několika dalších zemích EHP. HCS je divize finančních služeb jihokorejského výrobce automobilů Hyundai Motor Group,
- Sixt Leasing: podnik se sídlem v Německu, který nabízí pronájem automobilů a související služby řízení vozového parku v Německu, Francii a Rakousku. Společnost rovněž distribuuje pojištění.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9806 — Hyundai Capital Bank Europe/Sixt Leasing

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2020/C 196/08)

Toto oznámení je zveřejněno v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Mór/Móri“

Referenční číslo: PDO-HU-A1333-AM02

Datum oznámení: 10. 3. 2020

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Zápis druhu výrobku vína Mór Premium

- a) Položka specifikace výrobku, jíž se změna týká:
 - II. Popis vín
 - III. Zvláštní enologické postupy
 - V. Maximální výnosy
 - VI. Povolené odrůdy vinné révy
 - VII. Souvislost se zeměpisnou oblastí
 - VIII. Další podmínky
- b) Položky jednotného dokumentu, jichž se změna týká:
 - Popis vína nebo vín
 - Enologické postupy – zvláštní enologické postupy
 - Enologické postupy – maximální výnos
 - Souvislost se zeměpisnou oblastí
 - Další podmínky
- c) Důvody: Vinařská oblast Mór má staletou tradici výroby plných, těžkých, zralých bílých vín. Cílem pozměňovacího návrhu je chránit tuto tradici a vytvořit kategorie vín vyšší kvality na základě požadavků, jako je nižší průměrná míra výroby, kvalitnější hrozny a soulad se specifickými uvedenými enologickými postupy.

2. Zapsání nových povolených odrůd (Generosa, Pinot Blanc, Pinot Noir, Syrah)

- a) Položka specifikace výrobku, jíž se změna týká:
 - VI. Povolené odrůdy vinné révy
- b) Položka jednotného dokumentu, jíž se změna týká:
 - Hlavní moštové odrůdy

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

- c) Důvody: Práce maďarských vinařů v posledních desetiletích vedla k vzniku několika nových odrůd, z nichž Generosa již byla v rámci vymezené oblasti několika vinaři vysázena. V posledních letech si vína vyrobená z odrůdy Generosa získala vysoké uznání jak v odborných kruzích, tak mezi spotřebiteli, čímž se zlepšila pověst vinařské oblasti. Odrůda Pinot Blanc se ve vinařské oblasti pěstuje již po desetiletí, i když pouze na malé ploše. V několika vinařských podnicích se prodávají kvalitní vína vyrobená výhradně z hroznů Pinot Blanc. Potenciál této moštové odrůdy může být v této vinařské oblasti plně využit. Povolení odrůdy Pinot Noir ve vinařské oblasti je důležité pro výrobce růžových i šumivých vín. Kategorie růžových vín vyhovuje ve všech ohledech chuti moderních spotřebitelů vína. V chladnějším podnebí vinařské oblasti Mór se růžová vína mohou prosadit vedle klasických bílých vín. Odrůda Syrah se pěstuje ve vinařské oblasti již řadu let, i když nikoli na velké ploše. Relativně pozdní kvetení a zrání této odrůdy mohou být v této vinařské oblasti výhodou, neboť se z ní vyrábějí lehčí vína. Díky štiplavým, kořeněným a někdy minerálním tónům si vína z této odrůdy získala ve vinařské oblasti své místo.

3. Změna názvu a další upřesnění údajů

- a) Položka specifikace výrobku, jíž se změna týká:
- VII. Souvislost se zeměpisnou oblastí
 - VIII. Další podmínky
 - IX. Sledování, odběr vzorků a organoleptické hodnocení vín
- b) Položka jednotného dokumentu, jíž se změna týká:
- Tato změna se netýká jednotného dokumentu.
- c) Důvody: Změny technické povahy

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název produktu

Mór

Móri

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína

Bílá vína

Bílá vína mají bledou či jasnou barvu od bílo-zelenavé přes slámově žlutou k zlatožluté. Vyznačují se čerstvou, živou kyselostí, květinovými nebo ovocnými tóny, lehkostí a čerstvostí. Většinou nemají tóny vzniklé zráním v sudech. Šarže se střední plností jsou typicky aromatické s výrazným charakterem. Vlastnosti uvedené odrůdy jsou obecně snadno rozpoznatelné.

- * Maximální celkový obsah alkoholu a maximální celkový obsah oxidu siřičitého odpovídá příslušným právním předpisům Unie.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9
Minimální celková kyselost	4,6 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

Růžová vína

Růžová vína mají růžovou, fialovou, lososovou (barva cibulové slupky) nebo světle červenou barvu. Jsou lehká, ovocná a určená ke spotřebě během roku.

- * Maximální celkový obsah alkoholu a maximální celkový obsah oxidu siřičitého odpovídá příslušným právním předpisům Unie.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9
Minimální celková kyselost	4,6 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

Červená vína

Červená vína se vyrábějí jako vína s krátkou macerací (5–7 dní) ke spotřebě během roku. Jsou lehká, jednoduchá a jejich aroma a chuť připomínají červené ovoce. Barva je světle rubínová.

- * Maximální celkový obsah alkoholu a maximální celkový obsah oxidu siřičitého odpovídá příslušným právním předpisům Unie.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9
Minimální celková kyselost	4,6 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

Vína Premium

Tato vína mají zlatavou až zlatou barvu. Typická výrazná kyselost a vysoký obsah alkoholu umožňují delší zrání. Vzhledem k delšímu stárnutí se sekundární příchutě zrání stávají dominantními a v některých případech vína získávají i mineralitu.

- * Maximální celkový obsah alkoholu a maximální celkový obsah oxidu siřičitého odpovídá příslušným právním předpisům Unie.
- * V případě vín Premium pocházejících z hroznů z pozdní sklizně, výběru z hroznů a ze zaschlých hroznů je minimální celkový obsah alkoholu 12,83 % a maximální obsah těkavých kyselin je 2 g/l.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9
Minimální celková kyselost	4,6 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

5. Enologické postupy

a) Základní enologické postupy

Víno – použití enologických postupů

Zvláštní enologický postup

Použití dávkových lisů.

Zakázané enologické postupy

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Vína Premium nesmí být doslazována a jejich mošt nesmí být obohacován.

Pravidla týkající pěstování révy

Pěstební postupy

1. Pravidla týkající se vedení révy

- a. Z vinic existujících k 1. srpnu 2010 je možné sklízet hrozny s chráněným označením původu bez ohledu na používané, dříve schválené techniky vedení révy, a to po celou dobu existence těchto vinic.
- b. Vedení révy u vinic vzniklých po 1. srpnu 2010 musí být následující:
 - i. vedení na hlavu,
 - ii. vedení Gobelet,
 - iii. vedení Amrella,
 - iv. nízké vedení,
 - v. střední vedení,
 - vi. vysoké vedení.

2. Pravidla týkající se hustoty výsadby na vinici:

- a. z vinic existujících k 1. srpnu 2010 je možné sklízet hrozny s chráněným označením původu bez ohledu na používanou, dříve schválenou hustotu výsadby révy, a to po celou dobu existence těchto vinic;
- b. u vinic vzniklých po 1. srpnu 2010 je hustota výsadby vinné révy nejméně 3 300 rostlin na hektar;
- c. u vinic vzniklých po 1. srpnu 2016 je hustota výsadby vinné révy nejméně 3 500 rostlin na hektar.

3. Pravidla týkající se počtu oček:

pro produkci vín Mór je povoleno 10 oček na m².

4. Metoda sklizně

Ruční nebo mechanizovaná sklizeň je povolena pro všechna vína s CHOP, zatímco u vín Premium je povolena pouze ruční sklizeň.

Minimální obsah přírodního cukru a možný obsah alkoholu hroznů

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Pro bílá, růžová a červená vína: 9,0 % objemových (–14,9 stupně maďarského moštoměru)

U bílých vín z pozdního sběru, výběru z hroznů a ze zaslých hroznů je minimální přirozený obsah cukru hroznů stanoven na 216 g/l a možný obsah alkoholu na 12,83 % objemových (20 stupňů maďarského moštoměru).

Pravidla týkající se data sklizně a označování odrůd

Pěstební postupy

Určení začátku sklizně:

O datu zahájení vinobraní rozhoduje každý rok příslušný vinařský spolek dne 20. srpna. Žádnému vínu, které je vyrobeno z hroznů sklizených před datem počátku sklizně, které určil vinařský spolek, nelze vydat osvědčení o původu vína s CHOP „Mór/Móri“ a toto víno nemůže být prodáváno s CHOP. Datum zahájení vinobraní se zveřejňuje ve formě oznámení vinařských spolků. V případě mimořádných okolností (např. týkajících se počasí nebo infekce) může být udělena výjimka.

Pravidla pro označování názvu odrůdy:

Označování názvu odrůdy a jeho synonym, jak je definováno v příslušných vnitrostátních předpisech o zařazení odrůd révy pro výrobu vína, je povoleno pro vinařské výrobky z oblasti Mór kterékoli kategorie s výhradou těchto omezení a dodatků:

- a. pokud je víno označeno jedním názvem odrůdy, nejméně 85 % výrobku musí být vyrobeno z uvedené odrůdy;
- b. pokud je víno označeno více názvy odrůd, 100 % výrobku musí být vyrobeno z uvedených odrůd;
- c. označování názvem odrůdy není povoleno pro vína z oblasti Mór, které jsou odlišeny přesnějším výrazem podléhajícím omezením „muskotály“ (muskát).

b) *Maximální výnosy*

Bílá, růžová, červená vína

100 hektolitrů na hektar

Bílá, růžová, červená vína

13 600 kg hroznů na hektar

Vína Premium

60 hektolitrů na hektar

Vína Premium

8 500 kg hroznů na hektar

Vína Premium, pozdní sběr a výběr z hroznů

45 hektolitrů na hektar

Vína Premium, pozdní sběr a výběr z hroznů

8 000 kg hroznů na hektar

Vína Premium, vína ze zaschlých hroznů a ledová vína

20 hektolitrů na hektar

Vína Premium, vína ze zaschlých hroznů a ledová vína

5 000 kg hroznů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

K výrobě vinařských produktů s CHZO „Mór/Móri“ mohou být použity hrozny z vinic v obcích Csákberény, Csókakő, Mór, Pusztavám, Söréd a Zámoly v župě Fejér, které jsou v katastru vinařských oblastí (pěstitelská oblast Mór) klasifikovány jako oblasti třídy I a II.

7. Hlavní moštové odrůdy

Syrah – Blauer syrah

Tramini – Traminer

Syrah – Serine noir

Királyleányka – Feteasca regale

Syrah – Marsanne noir

Sauvignon – Sovinjon

Pinot noir – Kék rulandi

Pinot noir – Savagnin noir

Pinot noir – Pinot cernii

Leányka – Leányszőlő

Olasz rizling – Nemes rizling

Tramini – Roter traminer
Cabernet franc – Carbonet
Tramini – Savagnin rose
Pinot blanc – Weissburgunder
Olasz rizling – Taljanska grasevina
Chardonnay – Kereklevelű
Pinot noir – Pignula
Sauvignon – Sauvignon bianco
Olasz rizling – Grasevina
Leányka – Dievcenske hrozno
Szürkebarát – Auvergans gris
Irsai olivér – Zolotis
Kékfrankos – Blaufränkisch
Királyleányka – Galbena de ardeal
Rizlingszilváni – Müller Thurgau blanc
Szürkebarát – Pinot gris
Rizlingszilváni – Müller Thurgau bijeli
Zenit
Sauvignon – Sauvignon blanc
Sárga muskotály – Weiler
Ezerjő – Korponai
Rizlingszilváni – Rizvanac
Pinot noir – Pinot tinta
Irsai olivér – Muskat olivér
Tramini – Gewürtztraminer
Pinot noir – Kisburgundi kék
Pinot noir – Spätburgunder
Zöld veltelíni – Zöldveltelíni
Szürkebarát – Pinot grigio
Sárga muskotály – Muscat lunel
Zöld veltelíni – Grüner muskateller
Tramini – Traminer rosso
Zöld veltelíni – Grüner veltliner
Pinot noir – Pino csernűj
Rizlingszilváni – Rivaner
Tramini – Tramin cervené
Kékfrankos – Moravka
Kékfrankos – Blauer lemlberger
Irsai olivér – Irsai

Rajnai rizling – Rhine riesling
Cabernet franc – Cabernet
Chardonnay – Chardonnay blanc
Sárga muskotály – Muscat zlty
Ezerjó – Tausendachtgute
Királyleányka – Erdei sárga
Ezerjó – Szadocsina
Rajnai rizling – Rheinriesling
Királyleányka – Little princess
Cabernet franc – Kaberne fran
Rajnai rizling – Riesling
Cabernet franc – Gros vidur
Merlot
Királyleányka – Königstochter
Olasz rizling – Welschrieslig
Ottonel muskotály – Muskat ottonel
Leányka – Feteasca alba
Rajnai rizling – Weisser riesling
Sárga muskotály – Muscat zlty
Királyleányka – Königliche mädchentraube
Rajnai rizling – Johannisberger
Pinot noir – Rulandski modre
Pinot blanc – Pinot beluj
Syrah – Shiraz
Sárga muskotály – Muscat lunel
Olasz rizling – Risling vlassky
Cabernet sauvignon
Chardonnay – Ronci bilé
Szürkebarát – Grauburgunder
Szürkebarát – Ruländer
Cabernet Franc – Carmenet
Sárga muskotály – Muscat weisser
Cserszegi fűszeres
Ottonel muskotály – Muscat ottonel
Rizlingszilváni – Müller Thurgau
Kékfrankos – Limberger
Sauvignon – Sauvignon bijeli
Sárga muskotály — Moscato bianco
Pinot blanc – Fehér burgundi
Ezerjó – Trummertraube
Leányka – Mädchentraube

Sárga muskotály – Muscat blanc
Sárga muskotály – Weisser
Sárga muskotály – Muscat de Frontignan
Ezerjő – Tausendgute
Pinot noir – Pinot nero
Ottonel muskotály – Misket ottonel
Királyleányka – Dánosi leányka
Kékfrankos – Blauer limberger
Olasz rizling – Riesling italien
Pinot noir – Kék burgundi
Pinot blanc – Pinot bianco
Ezerjő – Kolmreifler
Generosa
Rajnai rizling – Riesling blanc
Syrah – Sirac
Chardonnay – Morillon blanc
Zöld veltelíni – Veltinské zelené
Pinot noir – Blauer burgunder
Olasz rizling – Olaszrizling
Szürkebarát – Graumönch
Cabernet franc – Gros cabernet
Irsai olivér – Zolotisztűj rannűj
Sárga muskotály – Muscat blanc

8. Popis souvislostí

Víno (1)

1. Popis vymezené oblasti

a) Přírodní a kulturní faktory

Vinařská oblast Mór, jedna z nejmenších maďarských historických vinařských oblastí, se rozkládá v údolí Mór, které leží na úpatí pahorků Vértes v župě Fejér.

Mikroklima a převládající směr větru ve vinařské oblasti ovlivňuje údolí Mór, které je tektonickým zlomem mezi pahorkatinami Bakony a Vértes. Současná morfologie vznikla ve vodních útvech v období pozdního pliocénu a čtvrtohor, jak o tom svědčí svědecké vrchy pokryté štěrkem a reliéf tvořený dlouhými a širokými hřebeny s členitými a mírně klesajícími svahy. Vértes je nízké krasové pohoří s roklemi a skalními pahorky.

Hnědé lesní půdy s jílovitými vrstvami (následek iluvace) se většinou vyvinuly na spraších, někdy smíšených s vápencovými úlomky a oligocenními písčiny. Dolomity a vápence jsou pokryty rendzinami.

Podnebí je pro pěstování vinné révy vhodné, ačkoli je chladnější, než je maďarský průměr. Zimy jsou mírné, proudění vzduchu výrazné v průběhu celého roku. Během léta svítí slunce na většinu vinic po celý den. Průměrná roční teplota je 10 °C. Pro tuto oblast jsou typické průměrné světelné podmínky, přičemž úhrn srážek činí 600–650 mm. Většina srážek spadne v létě, nejméně v únoru a březnu. Převládají severozápadní větry. Obvyklé je mírně chladné a poměrně deštivé počasí.

b) Lidské faktory

Předpokládá se, že pěstování révy v této oblasti sahá až do dob starověkého Říma. Listiny vydané po založení uherského státu v 11. století však poskytují o místním vinařství jednoznačné důkazy. První písemná zmínka pochází z doby po příchodu maďarských kmenů ve středověku: vinice Vajal (Mór) se poprvé zmiňují v závěti šlechtice Miklóse Csáka z roku 1231.

Osmanská vláda ovlivnila pěstování révy v této oblasti velmi nepříznivě: turecká posádka stahující se z hradu Csókakő vypálila vesnice a zničila i vinice.

Při následné obnově oblasti hrál klíčovou úlohu řád kapucínů a němečtí osadníci (do oblasti je pozvaly šlechtické rody Hochburgů a Lambergů). Osadníci s sebou přinesli moderní vybavení a sofistikované tradice pěstování vinné révy a výroby vína. Kapucíni z Móru, kteří zde v letech 1694 až 1696 založili klášter, udržovali úzké vztahy s ostatními řády usídlenými v Tokajské oblasti. Podle ústní tradice jim byly zaslány štěpy odrůdy Ezerjó, aby mohli zdejší vinice opětovně vysadit.

Odrůda Ezerjó, nyní uváděná jako jeden z typických maďarských produktů (*hungaricum*), se stala ve vinařské oblasti hlavní moštovou odrůdou během opětovné výsadby poté, co oblast zasáhla epidemie mšičky. Rozvoj vinohradnictví a výroba vína hrála hlavní roli v tom, že se Mór stal v roce 1758 tržním městem.

Historické záznamy ukazují, že hrozny napadené ušlechtilou plísní *Botrytis* byly ve vinařské oblasti poprvé sklizeny v roce 1834. V 19. století se díky dobré způsobilosti pro přepravu stále větší množství místních vín prodávalo zejména na rakouském trhu.

Ačkoliv první vinařské sdružení v této oblasti bylo založeno již v roce 1882 v obci Csákberény a žádost o vytvoření samostatného vinařského regionu Mór byla podána v roce 1901, dekret uznávající její vznik byl schválen až v roce 1928.

Po druhé světové válce až do konce osmdesátých let poskytovalo technologické zázemí pro pěstování a zpracování hroznů, nutnou skladovací kapacitu a významnou část tržních příležitostí ve vinařském regionu státní zemědělské družstvo Mór. V polovině osmdesátých let dosáhly vinice oblasti svého největšího rozšíření v historii. Kromě zásobování domácího trhu se prodej soustředil hlavně na vývoz do Sovětského svazu.

Po změně režimu v roce 1990 bylo státní zemědělské družstvo a jeho vinařské kapacity zrušeny. V důsledku privatizace se osud vinařského regionu vrátil zpět do rukou místních orgánů s rozhodovacími pravomocemi, jednotlivých zemědělců a vinařských podniků. Tyto události významně změnily hospodářskou strukturu vinařství. Vznikla řada rodinných usedlostí a dnes v oblasti Mór a jejím okolí funguje mnoho prosperujících vinařských podniků. Rozloha vinic se nicméně snížila na 685 hektarů.

Díky rozvoji rodinných vinařských podniků, staletým zkušenostem a odborným znalostem se vína z oblasti Mór stávají mezi spotřebiteli čím dál oblíbenější. O tomto trendu svědčí velký počet zlatých medailí v domácích a mezinárodních soutěžích vín a rovněž zahájení prodeje na zahraničních trzích.

Víno (2)

2. Popis vín

Vína z oblasti Mór se vyznačují velmi bohatými aromaty a chutěmi, relativně vysokým obsahem alkoholu a kyselin, jsou obvykle suchá, příjemná na patře. Základem osobité chuti je bohatý a plný charakter společně s vyváženou kyselostí. Zejména v dobrých ročníchích vznikají harmonická vína s výraznými kyselinami a rovněž výrazným tělem, z nichž se při zachování správné technologie výroby vína a zrání vyrábějí vína Premium.

Vína z oblasti Mór jsou v literatuře často označována jako tvrdá, výrazná, dokonce „mužská“. Vína z tohoto regionu mají strukturu, tělo, obsah cukru a kyselost, jež obvykle charakterizují velká vína.

Vápenatá půda se ve vínech projevuje osobitou strukturou kyselin, díky níž jsou vína velmi chutná. Tatož struktura kyselin udržuje trvanlivost vín Premium z výběru z hroznů, která jim umožňuje vyvíjet se a zrát až sedm let. Vzhledem k častému větrnému počasí je výskyt plísňových onemocnění révy v údolí Mór neobvyklý. Proto jsou během většiny ročníků zpracovávány zdravé hrozny. Vína vyrobená ze zdravého ovoce se výborně hodí k dlouhodobému zrání a na výrobu archivních vín („muzeális borok“).

Hrozny odrůdy Ezerjó zrají za příznivých povětrnostních podmínek do zlatožluta a mají vynikající chuť. V některých letech je možné využít pro výrobu zvláštních jakostních vín botrytizované hrozny.

3. Souvislost mezi oblastí výroby, lidskými faktory a výsledkem

Díky přírodním a lidským faktorům se ve vinařské oblasti Mór po staletí vyrábějí vína známá po celém Maďarsku.

Příznivé mezoklima a mikroklima na jižních a jihozápadních svazích pahorků vytvořily dobré místní pěstební podmínky.

Velkým přínosem je specifická „větrnost“ údolí, která pomáhá omezovat plísňové choroby hroznů a také snižuje riziko mrazů, které se buď vůbec nevyskytnou, nebo je jejich počet alespoň velmi snížen. Mezi další výhody patří poloha vinic na příkrých jihozápadních svazích na okraji údolí Mór a z toho vyplývající příznivá míra slunečního svitu a možnost jejího využití. Za zvláštní charakter vděčí vína z oblasti Mór také půdám s relativně vysokým obsahem vápence.

Pěstování vinné révy a produkce vína v regionu zahrnují širokou škálu jedinečných a tradičních postupů, které mají klíčový význam z hlediska jejich dlouhodobých účinků. Pěstování a zpracování hroznů v této oblasti výrazně liší od jiných vinařských regionů, neboť německy hovořící osadníci si s sebou přinesli pěstitelské postupy ze svých domovských regionů, kapucíni zavedli nové metody vinohradnictví a produkce vína a přispělo i to, že se tyto specifické postupy v té době vyvíjely lokálně, tedy v izolaci.

Vinice, kde se pěstuje tradičním způsobem, stále využívají postupy typické pro danou vinařskou oblast: tzv. „holohlavý“ řez révy a vedení révy na hlavu s použitím kolíků s cílem přiblížit hrozny blíže k zemi, která je přes den zahřívá, čímž se zajišťuje řádné zrání a zlepšení kvality hroznů. Výrobci vína z oblasti Mór se těchto pěstitelských postupů drží doposud. Všichni výrobci vína z regionu se snaží využívat způsoby nízkého vedení révy.

Pomocí pečlivého odstranění výhonků se rovnoměrně rozloží rodivá očka. To napomáhá zdravému růstu hroznů, což je pro výrobu ovocných vín z oblasti Mór klíčové.

Surovinu vyrobené tímto způsobem jsou velmi vhodné pro delší zrání, například v případě vín Premium, které byly v tomto regionu vyráběny ve velkých sudech. Důvodem je, že menší vnější povrch umožňuje v dřevěných sudech delší zrání.

Až do 50. let 20. století se v oblasti prakticky jako jediná pěstovala odrůda Ezerjó, která se stala „značkou kvality“ oblasti. Od té doby se zde pěstují další, převážně bílé moštové odrůdy. Jedná se o odrůdy Zöld veltelíni, Rizlingszilváni, Rajnai rizling, Chardonnay, Leányka, Királyleányka, Sauvignon, Szürkebarát a Tramini, jakož i několik odrůd modré vinné révy, pěstovaných v malém rozsahu. Nejvýznamnější odrůdou vinařského regionu je odrůda Ezerjó, která se pěstuje na téměř jedné třetině území.

V důsledku toho je víno z oblasti Mór stále ve velké míře ztotožňováno s vínem „Móri Ezerjó“, které vzniklo díky šťastné kombinaci odrůdy a vhodné zeměpisné oblasti. Tato odrůda se v Maďarsku pěstuje na několika místech, ale svůj skutečný domov našla na svazích pohoří Vértes.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Pravidla pro označování (1)

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

- a) Na etiketě může být uvedeno označení „oltalom alatt álló eredetmegjelölés“ („chráněné označení původu“) a odvozená přídavná jména v maďarském jazyce, jakož i v jakémkoli úředním jazyce Evropské unie.

- b) Na etiketě vína s chráněným označením původu „Mór/Móri“ se slova „oltalom alatt álló eredetmegjelölés“ („chráněné označení původu“) mohou nahradit výrazem „védeett eredetű bor“ (víno s chráněným původem).
- c) Chráněné označení původu „Mór“ lze nahradit názvem „Móri“ nebo „Móri borvidék“ (vinařská oblast Mór). Na etiketách se mohou uvádět gramatické obměny odvozené od všech názvů obcí uvedených v bodě VIII/1.1.2 pomocí slovotvorné přípony „i“.
- d) Uvádění roku sklizně je povinné pro vína primeur nebo nová vína.
- e) Pokud je uveden ročník sklizně, 85 % dotčeného vína musí pocházet z uvedeného ročníku. Výjimka se vztahuje na vína primeur nebo nová vína, jakož i vína „virgin vintage“ nebo „első szüret“ (první sklizeň), u nichž 100 % vína musí pocházet z roku sklizně.
- f) Výrazy „termőhelyen palackozva“ (plněné do lahví v oblasti výroby), „termelői palackozás“ (plněné do lahví výrobcem) a „pinceszövetkezeten palackozva“ (plněné do lahví vinařským družstvem) mohou být uvedeny na vínech s označením „Mór/Móri“.
- g) Výraz „rozé“ může být nahrazen výrazem „rosé“ a výraz „küvé“ výrazem „cuvée“.

Pravidla pro označování (2)

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

- h) Výrazy „küvé“ nebo „cuvée“ lze označovat vína získaná scelováním několika odrůd révy, přičemž tyto odrůdy mohou být na etiketě uvedeny v sestupném pořadí podle příslušného podílu s cílem poskytnout informace zákazníkům. Pokud jsou názvy odrůd uvedeny, musí být uvedeny názvy všech odrůd, které cuvée tvoří.
- i) Na etiketě je možné uvést výraz „őreg tőkék bora“ („víno ze staré révy“), pokud minimálně 85 % vína pochází z vinic, jejichž réva je starší 40 let.
- j) Použití výrazu „birtokbor“ (víno z vinařství) je povoleno u vína z oblasti Mór za předpokladu, že 100 % hroznů použitých jako surovina k výrobě vína pochází z oblasti obhospodařované příslušným vinařem. V případě rodinných podniků se slova „birtokbor“ (víno z vinařství) může uvádět na etiketě vín vyrobených na vinicích, které obhospodařují rodinní příslušníci.
- k) Výrazy „késői szüretelésű bor“ (víno z pozdní sklizně), „válogatott szüretelésű bor“ (víno z výběru z hroznů) „főbor“ (hlavní víno), „jégbor“ (ledové víno) a „töppedt szőlőből készült bor“ (víno vyrobené ze zaslých hroznů) mohou být uvedeny pouze na etiketě vín Premium.

Jiné výrazy podléhající omezení, které mohou být uvedeny:

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

- muzeális bor (archivní víno): bílá vína, vína Premium,
- birtokbor (víno z vinařství): všechna vína,
- őreg tőkék bora (víno ze staré révy): všechna vína,

- virgin vintage nebo első szüret (první sklizeň): všechna vína,
- muskotály (muškát): bílá vína,
- cuvée nebo küvé: všechna vína,
- szűretlen (nefiltrované): červená vína,
- primőr (primeur) nebo újbor (nové víno): bílá, růžová, červená vína,
- barrique: bílá, červená vína, vína Premium.

Menší zeměpisné jednotky, které mohou být uvedeny vedle označení CHOP „Mór“:

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Obce:

- župa Fejér: Csákberény, Csókakő, Pusztavám, Söréd, Zámoly

U vín z oblasti Mór označených názvem obce musí nejméně 85 % hroznů pocházet z vinic, které jsou podle vinařského katastru klasifikovány jako oblasti třídy I a II ploch vinic v této obci, a až 15 % výrobků z hroznů může pocházet z jiných částí vymezené zeměpisné oblasti Mór.

Pravidla pro balení produktů

Právní rámec:

zajišťuje organizace spravující CHOP/CHZO, pokud tak stanoví členský stát.

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína Premium lze prodávat pouze v láhvích.

Toto pravidlo se nevztahuje na vína vyrobená v oblasti produkce vinařem v jeho vlastním vinařství určená ke spotřebě na místě.

Vína Premium mohou být prodávána pouze v hospodářském roce následujícím po sklizni.

Produkce v jiné než vymezené zeměpisné oblasti (1)

Právní rámec:

zajišťuje organizace spravující CHOP/CHZO, pokud tak stanoví členský stát.

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Z historických důvodů se vína „Mór“ s označením CHOP mohou kromě obcí uvedených v kapitole IV vyrábět v těchto župách a obcích:

- župa Fejér:

obce Aba, Alcsútdoboz, Bicske, Csabdi, Etyek, Felcsút, Gárdony, Gyúró, Igar, Kajászó, Kápolnásnyék, Lajoskomárom, Martonvásár, Mezőkomárom, Nadap, Pákozd, Pázmánd, Seregélyes, Sukoró, Szabadhídvég, Székesfehérvár, Tordas, Vál, Velence,

— župa Bács-Kiskun:

obce Ágasegyháza, Akasztó, Apostag, Bácsalmás, Bácsszőlős, Ballószög, Balotaszállás, Bátmonostor, Bócsa, Borota, Bugac, Császártöltés, Csengőd, Csátalja, Csávoly, Csikéria, Csólyospálos, Dunapataj, Dunavecse, Dusnok, Érsekcsanád, Érsekhalma, Felsőlajos, Fülöpháza, Fülöpjakab, Hajós, Harkakötöny, Harta, Helvécia, Imrehegy, Izsák, Jakabszállás, Jánoshalma, Jászszenzlászló, Kaskantyú, Kecel, Kecskemét, Kelebia, Kéleshalom, Kerekegyháza, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunmajsa, Kisszállás, Kunbaja, Kunbaracs, Kunfehértó, Kunszállás, Kunszentmiklós, Ladánybene, Lajosmizse, Lakitelek, Pirtó, Páhi, Réms, Solt, Soltszentimre, Soltvadkert, Sükösd, Szabadszállás, Szank, Szentkirály, Tabdi, Tázlár, Tiszaalpár, Tiszakécske, Tiszaug, Tompa, Vaskút, Zsana.

Výroba v jiné než vymezené zeměpisné oblasti (2)

Právní rámec:

zajišťuje organizace spravující CHOP/CHZO, pokud tak stanoví členský stát.

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

— župa Komárom-Esztergom:

obce Ászár, Baj, Bajót, Bársonyos, Császár, Csép, Dunaalmás, Dunaszentmiklós, Esztergom, Ete, Kerékteleki, Keszthely, Kibér, Kocs, Lábatlan, Mocs, Mogyorósbánya, Nagyigmánd, Neszmély, Nyergesújfalu, Süttő, Szomód, Tát, Tata, Tokod, Vértesszőlős, Vértesszőlős,

— župa Pest:

obce Abony, Albertirsa, Bénye, Budajenő, Budakeszi, Cegléd, Ceglédbercel, Csemő, Dány, Dömsöd, Gomba, Hernád, Inárcs, Kakucs, Kerepes, Kislémedi, Kocsér, Kóka, Mogyoród, Monor, Monorierdő, Nagykovács, Ócsa, Óbottány, Örkény, Páty, Pilis, Pilisborosjenő, Ráckeve, Szada, Szigetsép, Szigetszentmárton, Szigetújfalu, Tápiószek, Tápiószentmárton, Telki, Tóalmás, Tököl, Újlengyel, Üröm, Vác, Vácse, Veresegyház,

— župa Somogy:

obce Andocs, Balatonberény, Balatonboglár, Balatonendréd, Balatonkeresztúr, Balatonlelle, Balatonőszöd, Balatonszabadi, Balatonszemes, Böhönye, Csoma, Csurgó, Gyugy, Kaposhomok, Kaposkeresztúr, Karád, Kercseliget, Kéthely, Kötcse, Kőröshegy, Látvány, Lengyeltóti, Marcali, Mosdós, Ordacsehi.

Výroba v jiné než vymezené zeměpisné oblasti (3)

Právní rámec:

zajišťuje organizace spravující CHOP/CHZO, pokud tak stanoví členský stát.

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

— župa Tolna:

obce Alsónána, Alsónyék, Aparhant, Bába, Bábaapáti, Bataaszék, Bikács, Bölske, Bonyhád, Bonyhádvarasd, Decs, Dunaföldvár, Dunaszentgyörgy, Dúzs, Fácánkert, Felsőnyék, Grábóc, Gyöngy, Györe, Györköny, Harc, Hőgyész, Iregszemcse, Izmény, Kakasd, Kéty, Kisdorog, Kismányok, Kisszekely, Kisveje, Kölesd, Lengyel, Madocsa, Magyarakeszi, Medina, Mócsény, Mórág, Mucsfa, Mucsi, Nagydorog, Nagymányok, Nagyszékely, Nagyszokoly, Ozora, Ócsény, Paks, Pincehely, Regöly, Sárszentlőrinc, Simontornya, Sióagárd, Szálka, Szekszárd, Tamási, Tengelic, Tevel, Tolna, Tolnanémedi, Váralja, Várdomb, Závod, Zomba,

— župa Veszprém:

obce Ábrahámhegy, Alsóörs, Aszófő, Badacsonytomaj, Badacsonytördemic, Balatonakali, Balatonalmádi, Balatoncsicsó, Balatonederics, Balatonfüred, Balatonfőkajár, Balatonhenye, Balatonkenese, Balatonrendes, Balatonszepezd, Balatonszőlős, Balatonudvari, Balatonvilágos, Csopak, Csabrendek, Dörgicse, Felsőörs, Gyulakeszi, Hegyesd, Hegymagas, Káptalanfő, Kisapáti, Kővágóörs, Köveskál, Lesencefalu, Lesenceistván, Lesencetomaj, Lovas, Mencshely, Mindszentkál, Monostorapáti, Monoszló, Nemesgulács, Nemesvita, Óbudavár, Örvényes, Paloznak, Pécsely, Raposka, Révfölde, Salföld, Sáska, Sümeg, Sümegprága, Szentantalfa, Szentbékál, Szentjakabfa, Szigliget, Tagyon, Tapolca, Tihany, Uzsa, Vaszoly, Zalahaláp, Zánka.

Toto pravidlo se nevztahuje na vína Premium, jakostní šumivá vína a aromatická jakostní šumivá vína, která mohou být zpracována pouze v obcích uvedených v kapitole IV.

Odkaz na specifikaci produktu

https://boraszat.kormany.hu/admin/download/2/6d/82000/Mor%20OEM_vv2_standard.pdf

Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013

(2020/C 196/09)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 98 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ⁽¹⁾ do dvou měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

ŽÁDOST O ZMĚNU SPECIFIKACE PRODUKTU

„RIBEIRO“

PDO-ES-A1123-AM03

Datum podání žádosti: 17. 8. 2017

1. Použitelné předpisy

Článek 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 – změna, která není menšího rozsahu

2. Popis a důvody změny

2.1 Zavedení nové kategorie výrobků z révy vinné (jakostní šumivá vína)

Popis a důvody

Byla doplněna nová kategorie vín: jakostní šumivá vína (nařízení (EU) č. 1308/2013, příloha VII část II kategorie 5).

Tato změna vyžaduje změnu oddílu 2 specifikace a oddílu 2.3 jednotného dokumentu. Změna navíc nepřímou ovlivňuje oddíly 3, 7 a 8.b.2 specifikace. V jednotném dokumentu jsou dotčeny tyto oddíly: 4 (Popis vín), 5.a. (Zvláštní enologické postupy), 8 (Souvislost) a 9 (Další ustanovení týkající se označování).

Tato vína musí být vyráběna tradičním způsobem, a to výhradně z bílých nebo červených hroznů určených hlavních moštových odrůd, což znamená, že se jedná o původní odrůdy, které dávají vínu individuálnější charakter.

Změna je způsobena tradicí výroby těchto vín v dané oblasti, jakož i vysokou kvalitou v současnosti vyráběných šumivých vín. Výroba šumivých vín byla v oblasti Ribeiro zahájena ve 20. letech minulého století a řada výrobců pokračovala v této tradici až do konce dvacátého století. Postupem času se používání tohoto postupu značně snížilo. Produkce byla omezená a příležitostná, zejména jako kuriozita nebo jako dárky či projev úcty pro významné návštěvníky. V posledních letech však došlo k oživení výroby. To je dáno kladnými zkušenostmi v minulosti a stále náročnějším spotřebitelským trhem, který si přeje získat nové zkušenosti a je ochoten zaplatit za exkluzivní a relativně drahý produkt. Minulé zkušenosti ukazují, že hlavní moštové odrůdy pro šumivá vína s označením původu, vyrobená tradiční metodou, produkují vysoce kvalitní vína.

2.2. Změna popisu vín

Popis a důvody

V rámci kategorie 1 (vína) stanoví nová specifikace rozdíly na základě odrůd použitých při výrobě. To znamená, že se výraz „Castes“ použije pro bílá a červená vína vyrobená výhradně ze zvláštních hroznů považovaných za hlavní odrůdy. Všechny tyto odrůdy jsou původní a jsou vysoce přizpůsobené přírodním podmínkám v regionu. Jedná se o tyto odrůdy: Caiño tinto, Caiño bravo, Caiño longo, Ferrón, Sousón, Mencía, Brancellao, Treixadura, Torrontés, Godello, Lado, Caiño blanco, Loureira a Albariño. Podobně budou červená a bílá vína zrající v dřevěných sudech na trhu označena výrazem „Barrica“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

Je proto třeba změnit popis s ohledem na analytické i organoleptické vlastnosti, aby bylo možné zahrnout vlastnosti, které odlišují vína označená výše uvedenými výrazy od ostatních vín.

Změna se proto týká zejména oddílu 2 specifikace a oddílu 2.4 (Popis vín) jednotného dokumentu. Změna navíc nepřímo ovlivňuje oddíly 3, 7 a 8.b.2 specifikace a oddíly 5.a. (Zvláštní enologické postupy) a 9 (Další ustanovení týkající se označování) jednotného dokumentu.

Tato změna je odůvodněna potřebou poskytnout spotřebitelům informace, které jim umožní lepší rozhodování při nákupu. Tyto informace jim pomohou identifikovat vína s odlišnými vlastnostmi, a to buď z toho důvodu, že byla vyrobena z moštových odrůd, které jsou nejlépe přizpůsobeny dané oblasti, jak je tomu v případě vín Ribeiro Castes, nebo z důvodu zrání v dřevěných sudech, jako u vín Ribeiro Barrica.

Mimoto dochází k malé změně organoleptického popisu se záměrem vyhnout se odkazům na faktory vnímané jako příjemné a používat objektivnější deskriptory. Totéž platí pro analytické hodnoty bílých a červených vín, která nejsou označena výrazy „Castes“ nebo „Barrica“, a pro vína s označením „Ribeiro Tostado“. U bílých i červených vín se zvýšil minimální obsah alkoholu (celkový a skutečný). Maximální celkový obsah kyselin se u bílých vín zvýšil, zatímco u červených vín se snížil minimální celkový obsah kyselin. V případě vín s označením Ribeiro Tostado se zvýšil celkový přirozený obsah alkoholu a minimální celkový obsah cukru.

Změny uvedené v předchozím odstavci se týkají pouze oddílu 2 specifikace a oddílu 4 (Popis vín) jednotného dokumentu. Jsou odůvodněny údaji získanými při ochutnávkách a analytických zkouškách provedených v posledních letech.

2.3 Změny v enologických postupech (pěstebních postupech): hustota výsadby

Popis a důvody

Mění se oddíl 3.a specifikace a oddíl 5.a. (Pěstební postupy) jednotného dokumentu.

Byla stanovena minimální hustota výsadby 3 000 keřů révy vinné na hektar. Toto nahrazuje ustanovení stávající specifikace stanovující maximální hustotu výsadby 7 000 keřů révy vinné na hektar.

Tato změna je způsobena stávající tradicí hustě osázených vinic v této vinařské oblasti. Předpisy z roku 1976 stanovily výše uvedený maximální limit 7 000 keřů révy vinné na hektar, který nebyl v předchozích předpisech z roku 1957 obsažen. Změna byla provedena v roce 1976, neboť se považovalo za výhodné stanovit maximální limit k zvýšení kvality vína a také k usnadnění mechanizace na vinicích.

Nyní víme, že při vhodné kontrole kapacity produkce vína může hustota výsadby více než 7 000 keřů révy na hektar vést k vysoce kvalitním vínům. Nová specifikace zahrnuje významné snížení výnosu hroznů na hektar, což znamená, že tato změna neohroží kvalitu vína.

2.4 Změny v enologických postupech (pěstebních postupech): podrobnější úprava systémů řezu/tvarování

Popis a důvody

Mění se oddíl 3.a specifikace a oddíl 5.a. (Pěstební postupy) jednotného dokumentu.

Je k dispozici podrobnější popis povolených systémů řezu a tvarování. Konkrétně se použije řez do tvaru kordon, gobelet a Guyotův řez. K tvarování se použijí treláže nebo sloupky. Ve stávajícím znění se pouze uvádí, že „[řez] se provede u oček a tažňů nebo ponecháním vhodného počtu oček a k tvarování se použijí dráty nebo tažně“.

Tato změna je nezbytná, neboť stávající znění specifikace je velmi nejednoznačné a nepřesné, a mohlo by tedy vést k velmi odlišným formám řezu. Záměrem je zahrnout pouze skutečně používané systémy, z nichž některé se používají řadu let a jiné byly zavedeny nedávno.

Zahrnutý je i řez do tvaru kordon, a to i přesto, že ve vinařské oblasti Ribeiro není tradiční. Byl zaveden z různých důvodů, včetně následujících. Jeho používání v praxi je snadné. Hroznům prospívá rozložení výhonků a listů u tohoto řezu. Umožňuje rovněž sledování produkčních výnosů a vyprodukované hrozny jsou vysoce kvalitní. Z těchto důvodů bylo rozhodnuto, že je vhodné zahrnout tento systém řezu mezi systémy povolené pro označení původu.

Řez do tvaru gobelet patří v oblasti Ribeiro k nejdéle používaným, jak je doloženo, a na některých vinicích se dosud používá. Tento řez znamená ponechání vhodného počtu oček a náhodného tažně. U méně vzrostlých keřů révy vinné podporují kordony a kmen sloupky. Když byly do vinic poprvé zavedeny systémy tvarování s dráty, začal se používat Guyotův systém. To je nyní v nové specifikaci výslovně zmíněno.

2.5 Změny v enologických postupech: maximální výnosy

Popis a důvody

Výlisnost při výrobě vína a šumivého vína se zvýšila ze současných 70 l na 100 kg hroznů na 74 l nebo 72 l u vín Ribeiro Castes, Ribeiro Barrica a Ribeiro Espumoso. Hektarový výnos hroznů se naopak snížil ze stávající míry 30 000 kg na hektar na 13 000 kg v případě hroznů použitých k výrobě bílých vín Ribeiro Castes, Ribeiro Barrica a Ribeiro Espumoso. V případě hroznů použitých k výrobě červených verzí těchto vín nyní činí 12 000 kg na hektar. U všech ostatních vín byl výnos hroznů stanoven na 19 000 kg na hektar. Výnos hroznů pro vína Ribeiro Tostado zůstává stejný ve výši 12 000 kg na hektar.

Celkovým výsledkem těchto změn je významné snížení produkce vína na hektar ze stávajících 210 hl na hektar na 86,40 až 140,60 hl na hektar v závislosti na druhu vína. Výlisnost u druhu vín Ribeiro Tostado se nezměnila a činí 40 l na 100 kg sklizených hroznů.

Tyto změny ovlivňují oddíly 3.b, 5 a 8.b.1 specifikace a oddíly 5.a. (Zvláštní enologické postupy) a 5.b. (Maximální výnosy) jednotného dokumentu.

Zvýšení výlisnosti je způsobeno skutečností, že moderní technologie používaná při výrobě umožňuje vyšší výlisnost, aniž by to bylo na úkor kvality vína.

Výnos hroznů na hektar uvedený ve stávající specifikaci činí 30 000 kg. Jedná se o výnos uvedený v předpisech pro toto označení původu schválených v roce 1976. Tento vysoký výnos pochází z jiného období a představuje rozdílný přístup k vinařství, který se již nepoužívá. Kvalita je nyní důležitější než kvantita. Toto významné snížení výnosů má tedy za cíl dosáhnout vyšší kvality surovin, a v důsledku toho i vín, na která se označení původu vztahuje.

2.6 Změny v enologických postupech: definice zvláštních enologických postupů pro šumivá vína a pro vína ribeiro castes, ribeiro barrica a ribeiro tostado

Popis a důvody

Došlo ke změně oddílů 3.b, 3.c a 3.d specifikace a oddílu 5.a. jednotného dokumentu (Zvláštní enologické postupy).

Byla zavedena nová kategorie vína, šumivé víno Ribeiro, a v kategorii 1 byly definovány nové druhy vín: Ribeiro Castes a Ribeiro Barrica. Je proto nezbytné stanovit jejich zvláštní podmínky produkce. Dále bylo upřesněno, že vína Ribeiro Tostado jsou bílá nebo červená a vyrábějí se výhradně z hlavních moštových odrůd.

Vína Ribeiro Castes se musí vyrábět výhradně z hlavních moštových odrůd. Vína Ribeiro Barrica jsou červená nebo bílá vína, která v určitém okamžiku výrobního procesu ležela v sudech o objemu nejvýše 600 l a která se vyrábějí rovněž výhradně z hlavních moštových odrůd.

Šumivá vína musí být navíc vyrobena pouze z hlavních moštových odrůd tradiční metodou, ve verzích „Brut“ a „Brut Nature“.

Tyto změny jsou způsobeny potřebou stanovit pro tato vína, která budou na trhu označena jinak, zvláštní objektivní podmínky. Základním a společným rysem všech těchto vín je to, že se vyrábějí výhradně z hroznů klasifikovaných jako hlavní moštové odrůdy. Všechny tyto odrůdy se tradičně pěstují v této oblasti. Produkují vína, která nejlépe vyjadřují jedinečné vlastnosti vín Ribeiro.

2.7 Změny v enologických postupech: zvýšení minimálního obsahu cukru v hroznovém moštu u kategorie „tostados“

Popis a důvody

Byl změněn oddíl 3.d specifikace a oddíl 5.a. jednotného dokumentu (Zvláštní enologické postupy).

Zkušenosti z posledních let, jakož i výsledky zjištěné při výrobě vín Ribeiro Tostado naznačují, že by bylo přínosné zvýšit minimální obsah cukru moštu ze zaslých hroznů, a to ze současné hodnoty 300 g/l na 350 g/l.

2.8 Třídění odrůd jako hlavní a vedlejší

Popis a důvody

Byl změněn oddíl 6 specifikace a oddíl 7 jednotného dokumentu.

Jedná se o jeden z hlavních nových znaků změny specifikace. Změna spočívá ve vytvoření dvou samostatných kategorií moštových odrůd, které lze používat k výrobě vína s označením původu „Ribeiro“: hlavní odrůdy a vedlejší odrůdy. Rozlišení je založeno především na kvalitě, kterou odrůdy dávají vínům s tímto označením původu. Tato kvalita se posuzuje podle dvou hlavních kritérií. Na straně jedné se jedná o čistě technickou kvalitu a na straně druhé o možnou rozmanitost, kterou konkrétní moštové odrůdy propůjčují produktu. Hlavními odrůdami jsou původní odrůdy a jsou vždy doporučené v zařazení odrůd, které vypracovala autonomní oblast Galicie. Klasifikace by byla následující:

— Hlavní moštové odrůdy:

Červené: Caíño tinto, Caíño bravo, Caíño longo, Ferrón, Sousón, Mencía a Brancellao

Bílé: Treixadura, Torrontés, Godello, Lado, Caíño blanco, Loureira a Albariño

— Vedlejší moštové odrůdy:

Červené: Garnacha tintorera a Tempranillo Bílé: Palomino a Albrillo

Vína typu Castes a vína s označením Barrica musí být vyráběna výhradně z hlavních moštových odrůd, stejně jako jakostní šumivá vína a přírodní sladká vína (Tostado).

2.9 Zařazení a odstranění odrůd

Popis a důvody

Byl změněn oddíl 6 specifikace a oddíl 7 jednotného dokumentu.

Navrhuje se doplnit bílé odrůdy Lado a Caíño blanco, a to jak jako hlavní odrůdy, tak i za účelem odstranění bílé odrůdy Macabeo.

Vysvětlení těchto změn je uvedeno níže.

— Lado (doplněno)

Lado je odrůda doporučená autonomní oblastí Galicie v souladu se španělskými právními předpisy. Jedná se o původní odrůdu v zeměpisné oblasti, která zahrnuje označení původu „Ribeiro“. Tato odrůda je nepochybně na vzestupu a její používání je v této lokalitě častější než v jiných oblastech produkce. Je dokonale přizpůsobena místním zemědělským a klimatickým podmínkám a tradičním systémům pěstování v této oblasti. Vínům z této oblasti dodává kvalitu a rozmanitý charakter, schválení jejího používání je proto nezbytné.

— Caíño blanco (doplněno)

Tato odrůda je doporučená autonomní oblastí Galicie v souladu se španělskými právními předpisy. V oblasti Ribeiro byla zaváděna postupně po dobu několika desetiletí, převážně z oblastí hraničících s označením původu „Rías Baixas“, kde je již v předpisech zahrnuta. Její dopad byl zpočátku omezený, stejně jako poptávka ze strany vinařů a výrobců. Nepovažovalo se proto za nutné zahrnout tuto odrůdu do předpisů o označení původu. Odrůda je však dobře přizpůsobena místním zemědělským a klimatickým podmínkám a tradičním systémům pěstování v této oblasti. To a její pozitivní vliv na kvalitu vín, ve kterých se vyskytuje, postupně vedly k tomu, že odvětví začalo požadovat její zařazení do předpisů, aby bylo možno vína s chráněným označením původu „Ribeiro“ vyrábět z této odrůdy.

— Macabeo (zrušeno)

Tato odrůda byla v předpisech pro označení původu „Ribeiro“ uvedena od prvního vydání v roce 1957. Nyní je však zřejmé, že není pro oblast typická, ať už z hlediska produkce, nebo z hlediska dodání kvality a charakteru vínům, která jsou chráněna označením původu. Navrhujeme proto vyjmout tuto odrůdu z produkce vín s označením původu „Ribeiro“.

2.10 Nová opatření ke zlepšení kontrol

Popis a důvody

Mění se bod 8.b.3 specifikace. Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

Registrovaná zařízení musí být nezávislá a nesmí bezprostředně sousedit s neregistrovanými zařízeními a musí být dostupná pouze po veřejných komunikacích. Mimoto musí existovat měsíční výkazy všech dodávek a expedice vína.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název produktu**

Ribeiro

2. **Typ zeměpisného označení**

Chráněné označení původu

3. **Druhy výrobků z révy vinné**

1. Víno

5. Jakostní šumivé víno

15. Víno ze zaschlých hroznů

4. **Popis vína (vín)**

Ribeiro castes a ribeiro (bílé)

Vizuální vzhled vína

Transparentní s odstíny od světle žluté po zlatou a se zelenými až zlatými tóny v závislosti na stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Čistě a výrazné aroma, s některými z následujících deskriptorů: zralé ovoce a čerstvé ovoce, květiny, med, aromatické byliny, rostliny a balzámy. Vína kategorie Castes jsou komplexnější, střední intenzity.

Charakteristická chuť

Svěží a vyvážená s dokonalou, dlouhotrvající dochutí. Vína kategorie Castes mají větší strukturu, objem, chuť, extrakt a dochutí.

* Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.

* Minimální skutečný obsah alkoholu u vín „Castes blancos“: 11 % objemových.

* Ve vínech, která zrála déle než tři měsíce v dřevěných sudech a nejsou starší než jeden rok, je maximální obsah těkavých kyselin 0,85 g/l (14,17 miliekvivalentu na litr (mEq/l)). Pokud jsou tato vína starší než jeden rok, činí množství 0,9 g/l (15 mEq/l) plus 0,06 g/l (1 mEq/l) za každý stupeň obsahu alkoholu nad 11 % objemových. V žádném případě nesmí dojít k překročení limitů stanovených v platných právních předpisech.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9,5
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	200

Ribeiro Castes a Ribeiro (červené)

Vizuální vzhled vína

Transparentní se střední barevnou intenzitou, s odstíny od fialové po třešňovou a s fialovými až terakotovými tóny v závislosti na stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Čisté a výrazné aroma, s některými z následujících deskriptorů: červené a tmavé ovoce, zralé a čerstvé, květiny, aromatické byliny, mléčné výrobky, rostliny a balzámy. Vína kategorie Castes jsou komplexnější, střední intenzity.

Charakteristická chuť

Svěží, vyvážená, se střední tříslovitou strukturou a dokonalou, dlouhotrvající dochutí. Vína kategorie Castes mají větší tříslovitost, objem, chuť, extrakt a dochutí.

- * Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.
- * Minimální skutečný obsah alkoholu u vín „Castes Tintos“: 11 % objemových.
- * Ve vínech, která zrála déle než tři měsíce v dřevěných sudech a nejsou starší než jeden rok, je maximální obsah těkavých kyselin 0,85 g/l (14,17 miliekvivalentu na liter (mEq/l)). Pokud jsou tato vína starší než jeden rok, činí množství 0,9 g/l (15 mEq/l) plus 0,06 g/l (1 mEq/l) za každý stupeň obsahu alkoholu nad 11 % objemových. V žádném případě nesmí dojít k překročení limitů stanovených platnými právními předpisy.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9,5
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na liter
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na liter)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na liter)	150

Ribeiro Barrica (bílé)

Vizuální vzhled vína

Transparentní s odstíny od světle žluté po zlatou a se zelenými až zlatými tóny v závislosti na stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Aromaticky komplexní s čistým, výrazným aroma, s vyvážeností v dřevité aromatické složce, středně vysoce intenzivní, s některými z těchto deskriptorů: zralé ovoce, čerstvé ovoce, sušené ovoce, květiny, med, džem, aromatické byliny, rostliny, balzámy, koření, toustové a pečené aroma.

Charakteristická chuť

Svěží, vyvážená a intenzivní, aromatická a s extraktem, dobrou strukturou a objemem, dokonalou, dlouhotrvající dochutí, která je značně dlouhá.

- * Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.
- * Ve vínech, která zrála déle než tři měsíce v dřevěných sudech a nejsou starší než jeden rok, je maximální obsah těkavých kyselin 0,85 g/l (14,17 miliekvivalentu na liter (mEq/l)). Pokud jsou tato vína starší než jeden rok, činí množství 0,9 g/l (15 mEq/l) plus 0,06 g/l (1 mEq/l) za každý stupeň obsahu alkoholu nad 11 % objemových. V žádném případě nesmí dojít k překročení limitů stanovených platnými právními předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	200

Ribeiro Barrica (červené)

Vizuální vzhled vína

Transparentní se střední barevnou intenzitou, s odstíny od fialové po třešňovou a s fialovými až terakotovými tóny v závislosti na stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Aromaticky komplexní s čistým, výrazným aroma, s vyvážeností v dřevité aromatické složce, středně vysoce intenzivní, s některými z těchto deskriptorů: zralé a čerstvé červené a tmavé ovoce, sušené ovoce, květiny, džem, aromatické byliny, rostliny, mléčné výrobky, balzámy, koření, toustové, pražené a pečené aroma.

Charakteristická chuť

Svěží, vyvážená a intenzivní, aromatická a s extraktem, dobrou strukturou a objemem, dokonalou, dlouhotrvající dochutí, která je značně dlouhá.

* Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.

* Ve vínech, která zrála déle než tři měsíce v dřevěných sudech a nejsou starší než jeden rok, je maximální obsah těkavých kyselin 0,85 g/l (14,17 miliekvivalentu na litr (mEq/l)). Pokud jsou tato vína starší než jeden rok, činí množství 0,9 g/l (15 mEq/l) plus 0,06 g/l (1 mEq/l) za každý stupeň obsahu alkoholu nad 11 % objemových. V žádném případě nesmí dojít k překročení limitů stanovených platnými právními předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

Ribeiro Espumoso (bílá a růžová)

Vizuální vzhled vína

Transparentní s jemnými, stabilními bublinami, s odstíny od světle žluté po zlatou (bílá šumivá vína) a od malinově růžové po oranžovo růžovou (růžová šumivá vína). Tóny sahají od zelených po zlaté odstíny (bílá šumivá vína) a od fialových až po oranžové odstíny (růžová šumivá vína) v závislosti na stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Aromaticky komplexní s čistým, výrazným aroma, středně vysoce intenzivní, s některými z těchto deskriptorů: zralé ovoce, čerstvé ovoce, sušené ovoce, kvasnice, strouhanka, pečené výrobky, květiny, med, džem, aromatické byliny, rostliny, balzámy, koření a toastové aroma.

Charakteristická chuť

Svěží, vyvážená a intenzivní, aromatická a s extraktem, střední strukturou a objemem; bublinky jsou jemné, stabilní, příjemné, měkké a krémové, dokonalá dlouhotrvající dochuť, která je středně dlouhá.

- * Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10
Minimální celková kyselost	5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	16,7
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	185

Ribeiro Tostado (bílá a červená)

Vizuální vzhled vína

Transparentní s odstíny od jantarově žluté po mahagonovou a se zlatými až kaštanovými tóny. V červených vínech se mohou vyvíjet světlejší červené odstíny v závislosti na jejich stáří a výrobní metodě.

Aromatické vlastnosti vína

Aromaticky komplexní s čistým, výrazným aroma, středně vysoce intenzivní, s některými z těchto deskriptorů: zralé ovoce, zaschlé hrozny, kandované ovoce, sušené ovoce, med, aromatické byliny, koření, balzámy, s toustovým, praženým a pečeným aroma a tvrdé dřevo.

Charakteristická chuť

Sladká a vyvážená, s jemnou svěžestí, intenzivní, s vysokým objemem, olejnatá, s extraktem a velmi aromatickou, dokonalou dlouhotrvající dochutí, která je velmi intenzivní a dlouhá.

- * Pokud nebyly stanoveny limity, musí být dodrženy platné právní předpisy EU.

- * Maximální obsah síry: 200 mg/l u červených vín a 250 mg/l u bílých vín.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	13
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	35
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

a. Základní enologické postupy

Zvláštní enologické postupy

— Bílá a červená vína

Výlisnost by neměla překročit 72 l vína z každých 100 kg hroznů u vín vyrobených z hlavních moštových odrůd: Ribeiro Castes, Ribeiro Barrica a Ribeiro Espumoso. U ostatních vín tento údaj činí 74 l vína z každých 100 kg hroznů.

Vína Ribeiro Castes se musí vyrábět výhradně z hlavních moštových odrůd.

Vína Ribeiro Barrica jsou červená nebo bílá vína, která v určitém okamžiku výrobního procesu ležela v sudech o objemu nejvýše 600 l a která se vyrábějí rovněž výhradně z hlavních moštových odrůd.

— Šumivé víno

Vyrábí se pouze z hlavních moštových odrůd, tradiční metodou, ve verzích „Brut“ a „Brut Nature“.

— Tostado

Víno se vyrábí výhradně z hlavních červených nebo případně bílých odrůd. Používá se proces přirozeného sušení hroznů v krytých prostorech s vhodnými vlastnostmi, které umožní řádné sušení pomocí přirozeného větrání. Doba sušení činí nejméně tři měsíce. Hroznový mošt obsahuje alespoň 350 gramu cukru na litr. Maximální výnos činí 40 l vína z každých 100 kg zaschlých hroznů. Musí projít procesem zrání v dubových nebo třešňových sudech způsobem, který zajistí, aby celková doba styku se dřevem nebyla kratší než šest měsíců. Tam, kde je to vhodné, to zahrnuje převrácení během procesu kvašení. Proces zrání v lahvi nesmí být kratší než tři měsíce.

Pěstební postup

Nová výsadba má minimální hustotu 3 000 keřů na hektar.

Při každoročním prořezávání se používá Guyotův řez, řez do tvaru kordon, gobelet nebo řez na čípky.

Systémy tvarování používají treláže nebo sloupky.

b. *Maximální výnosy*

Hlavní bílé hrozny pro vína Castes, Barrica a Espumoso

13 000 kg hroznů na hektar

Hlavní bílé hrozny pro vína Castes, Barrica a Espumoso

93,6 hl na hektar

Hlavní bílé hrozny pro víno Tostado

13 000 kg hroznů na hektar

Hlavní bílé hrozny pro víno Tostado

52 hl na hektar

Hlavní červené hrozny pro víno Tostado

12 000 kg hroznů na hektar

Hlavní červené hrozny pro víno Tostado

48 hl na hektar

Hlavní bílé a červené odrůdy pro jiná vína než výše uvedená

19 000 kg hroznů na hektar

Hlavní bílé a červené odrůdy pro jiná vína než výše uvedená

140,6 hl na hektar

Vedlejší odrůdy

19 000 kg hroznů na hektar

Vedlejší odrůdy

140,6 hl na hektar

6. **Vymezená zeměpisná oblast**

Oblast produkce vín, na která se vztahuje označení původu Ribeiro, zahrnuje území těchto obcí a lokalit: obce Ribadavia, Arnoia, Castrelo de Miño, Carballeda de Avia, Leiro, Cenlle, Beade, Punxín a Cortegada; farnosti Banga, Cabanelas a O Barón, obec O Carballiño; farnosti Pazos de Arenteiro, Albarellos, Laxas, Cameixa a Moldes v obci Boborás; lokality Santa Cruz de Arrabaldo a Untes v obci Ourense a v obci Toén, lokality Puga, A Eirexa de Puga, O Olivar, osada Feá y Celeirón a farnost Alongos a osada A Touza v obci San Amaro.

Všechny tyto obce se nacházejí v provincii Ourense v autonomní oblasti Galície.

7. Hlavní moštové odrůdy

FERRÓN

ALBARIÑO

MENCÍA

BRANCELLAO

CAÍÑO BLANCO

CAÍÑO BRAVO

TREIXADURA

CAÍÑO TINTO

SOUSÓN

TORRONTÉS

GODELLO

LADO

LOUREIRA – LOUREIRO BLANCO

CAÍÑO LONGO

8. Popis souvislosti

Víno

Oblast se nachází v tzv. přechodné klimatické oblasti Galicie, která vznikla kombinací záštity poskytované okolními horami a blízkosti Atlantského oceánu. Podnebí je mírné a středomořské, ovlivněné Atlantikem, zmírněné horskými masivy, jež se nacházejí v západní části oblasti. Hory chrání oblast před bouřemi, které směřují na pevninu z moře. K významným znakům patří výrazně rozdílné denní a noční teploty; nízké dešťové srážky po opylení; neobdělávaná půda, z velké části žulová, s nízkou polní vodní kapacitou a strmým horským terénem.

Oblast se nachází na hranici vhodnosti pro pěstování révy. Plody nedozrávají snadno, dosahují však požadovaného obsahu alkoholu ve stejné době jako fenolické zralosti. Víno si tak zachovává vyváženou svěžest, kterou zajišťuje přirozená kyselost s vyšším obsahem kyseliny vinné než kyseliny jablečné. Mírně kontinentální charakter oblasti spolu s převládajícími vzdušnými proudy vytváří značný rozdíl mezi denní a noční teplotou. To napomáhá pomalému zrání, což zvyšuje přirozenou svěžest a vůni.

Producenti využili kopcovitý terén a založili vinice na nejprůzračnější orientovaných svazích. V mnoha případech vybudovali terasy, které pomáhají ošetřovat vinnou révu a zajišťují větší hloubku půdy, takže výsledkem je krajina, v níž je velmi zjevný zásah člověka. Producenti tak zajistili, že rostliny mají dostatečné množství slunečního světla, a vytvářejí tudíž cukry nezbytné k výrobě vína s dobrým obsahem alkoholu. Jak již bylo uvedeno, jedná se o oblast na hranici vhodnosti pro pěstování révy.

Další základní aspekt souvislosti mezi těmito víny a oblastí se týká dostupných moštových odrůd. Většinu z nich tvoří odrůdy tradičně pěstované v této oblasti, které se však jen ojediněle vyskytují v jiných vinařských oblastech. K nejdůležitějším patří bílá odrůda Treixadura, která je nejreprezentativnější a jejíž pěstování je v této zeměpisné oblasti velmi rozšířené. Tyto odrůdy jsou plně přizpůsobeny prostředí a jsou výsledkem výběru producentů v průběhu času. Při podmínkách v dané oblasti produkují tyto odrůdy, zejména odrůda Treixadura, vína, která jsou vysoce aromatická a ovocná s květinovými tóny. Obsah alkoholu vyrovnává obsah kyselin, takže výsledkem jsou vína, která jsou svěží a vyvážená.

Jakostní šumivá vína

Jakostní šumivá vína s označením původu Ribeiro se vyrábějí tradičním způsobem. Jejich vlastnosti jsou úzce spjaté se specifickými přírodními podmínkami a s použitými moštovými odrůdami.

Pro toto prostředí je typické mírné podnebí středomořského charakteru, ovlivněné Atlantikem. Denní a noční teploty se značně liší s nízkými dešťovými srážkami po opylení. Půdy mají nízkou polní vodní kapacitu a jsou uzavřeny v hornatém terénu. Jedná se o oblast, kde se pěstování révy vyvíjí za omezujících podmínek a hrozny nedozrávají snadno. Vinaři v reakci na to využívají kopcovitý terén oblasti a založili vinice na svazích, které jsou nejvíce vystaveny slunečnímu svitu. Rozdíl mezi denní a noční teplotou přispívá k pomalému zrání plodů. To zvyšuje přirozenou svěžest a vůni těchto šumivých vín.

Všechny používané moštové odrůdy jsou původní a jsou přizpůsobeny zvláštním přírodním podmínkám v této oblasti. Jsou výsledkem procesu výběru producentů v dané oblasti v průběhu času. K nejdůležitějším patří odrůda Treixadura, jejíž pěstování je nejrozšířenější. Pro výrobu těchto vín jsou však velmi vhodné rovněž odrůdy Loureiro a Albariño. Půdní a klimatické podmínky této oblasti znamenají, že tyto odrůdy lze sklízet brzy, jakmile je dosaženo správné rovnováhy mezi cukrem a kyselostí. Hrozny se tak sbírají, když mají nepříliš vysoký obsah cukru a přiměřenou kyselost. To umožňuje vyrábět vyvážená základní vína, která nejsou příliš alkoholická, jsou však velmi aromatická. Praxe používaná v jiných, sousedních vinařských oblastech spočívající v dřívější sklizni k snížení obsahu alkoholu v základním víně by měla za následek vyšší kyselost, k čemuž zde nedochází. Hlavní příčinou by byla nadměrná kyselina jablečná, která by snížila kvalitu vyrobeného vína.

Tyto odrůdy představují genetické dědictví velké hodnoty. To zajišťuje jedinečnou kvalitu jednotlivých druhů vín pocházejících z této oblasti, zejména šumivých vín, která jsou vysoce aromatická a ovocná.

Víno ze zaschlých hroznů („Tostados“)

Tostado del Ribeiro je víno vyráběné ze zaschlých hroznů. Jeho zvláštní vlastnosti vyplývají ze surovin používaných k výrobě a z přírodních podmínek a speciální výrobní metody, jež je výsledkem know-how místních výrobců.

Surovinami jsou moštové odrůdy, které jsou v dané oblasti původní a jsou přizpůsobeny zvláštním přírodním podmínkám. K nejdůležitějším odrůdám patří Treixadura, která je nejrozšířenější a nejtypičtější.

Prostředí se vyznačuje mírným podnebím středomořského charakteru, které je ovlivněno Atlantikem. Denní a noční teploty se značně liší s nízkými dešťovými srážkami po opylení. Neobdělávané půdy mají nízkou polní vodní kapacitu a jsou uzavřeny hornatým terénem. Keře révy vinné se pěstují na svazích, které jsou nejvíce vystaveny slunečnímu svitu, aby se umožnilo správné zrání.

Oblast je na hranici vhodnosti pro pěstování révy a hrozny zde nedozrávají snadno. Zrání je možné pouze proto, že použité moštové odrůdy jsou přizpůsobeny a jsou pěstovány na pečlivě orientovaných pozemcích. V důsledku toho je víno velmi zvláštní. Jedná se o sladké víno z oblasti, ve které by přírodní podmínky běžně neumožňovaly jeho výrobu.

To je možné díky výrobním technikám, které místní výrobci vyvinuli postupem času. Po sklizni hroznů podrobí producenti hrozny složitému procesu zrání v krytých prostorech s přirozeným větráním. Pro vysušení je obzvláště vhodná odrůda Treixadura, jelikož její slupka je silnější a odolnější než u jiných odrůd. Díky tomu je lépe schopna zvládnout proces přirozeného vysušení.

Podnebí v této oblasti má mimoto sušší podzim, než by se dalo očekávat vzhledem k blízkosti Atlantského oceánu. Je tomu tak v důsledku ochranné bariéry tvořené horami, které ji uzavírají na západě. Tyto podmínky napomáhají procesu vysušení. Hrozny nejsou vystaveny nadměrně vysokému stupni relativní vlhkosti, což by zpomalilo proces přirozeného sušení a zvýšilo riziko chorob způsobených cizopasnými houbami. Podzimní teploty navíc bývají mírné, což napomáhá procesu sušení. V oblastech, které se nacházejí dále ve vnitrozemí, může být výhodou nižší okolní vlhkost. Nevýhodou je však to, že nízké teploty by ztížily přirozené sušení.

Výsledkem tohoto procesu je sladké a vyvážené víno s celkovým obsahem cukru vyšším než 120 g/l, jež je velmi charakteristické pro vinařskou kulturu této oblasti. Víno je vysoce ceněné, jeho výroba je nákladná a víno se těší vynikající pověsti.

9. Další základní podmínky

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek

Přeprava a plnění do lahví mimo produkční oblast představuje riziko pro kvalitu vína, jež lze spatřovat ve fenoménu oxidoredukce, změnách teploty atd. Toto riziko se zvyšuje úměrně vzdálenosti, kterou je třeba překonat. Plněním vína do lahví v oblasti původu je možné zachovat vlastnosti a kvalitu produktu. To ve spojení se zkušenostmi a důkladnými znalostmi zvláštních vlastností vína, jež vinařství v oblasti s označením původu Ribeiro v průběhu let získala, to znamená, že je nutné lahvovali v oblasti původu. Proto jsou zachovány všechny fyzikální, chemické a organoleptické vlastnosti těchto vín.

Právní rámec:

vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek

Na etiketách vín v lahvích musí být uvedeno logo a název označení původu.

U vín s označením původu „Ribeiro“, která se vyrábějí z hlavních moštových odrůd, je povoleno uvádět na etiketách, balení a reklamních materiálech tyto výrazy: „Castes“, „Barrica“, „Espumoso“ případně „Tostado“.

U vín, která nejsou zařazena do kategorie „Castes“, „Barrica“, „Espumoso“ nebo „Tostado“, se na etiketě nesmí objevit výrazy „caste“ a „autéctonas“ ani název žádné z hlavních odrůd. Stejně tak není dovoleno používat jakýkoli jiný výraz, který by mohl uvádět spotřebitele v omyl, pokud jde o vlastnosti vína, zejména podmínky, které by mohly vést k záměně s víny kategorií Ribeiro Castes, Ribeiro Barrica, Ribeiro Espumoso a Ribeiro Tostado.

Na etiketách vín v kategoriích Castes a Barrica musí být uveden rok sklizně.

Obaly by měly obsahovat číslované pečete kvality nebo štítky na přední/zadní straně, které vydává regulační rada. Musí být připevněny v příslušném vinařském závodě.

Odkaz na specifikaci produktu

https://mediorural.xunta.gal/fileadmin/arquivos/alimentacion/productos_calidade/2019/DOP_RIBEIRO_Pliego_Condiciones_octubre_2019_definitivo-C.pdf

Oznámení o žádosti podle článku 35 směrnice 2014/25/EU**Žádost podaná zadavatelem**

(2020/C 196/10)

Komise 3. prosince 2019 obdržela žádost podle článku 35 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ⁽¹⁾. Prvním pracovním dnem následujícím po obdržení žádosti byl 4. prosinec 2019.

Tuto žádost podává subjekt ENEL Green Power a týká se činností souvisejících s výrobou a velkoobchodním prodejem elektřiny z obnovitelných zdrojů v Itálii.

Článek 34 směrnice 2014/25/EU stanoví, že „[z]akázky, jejichž účelem je umožnit výkon činnosti uvedené v člancích 8 až 14, se neřídí touto směrnicí, pokud členský stát nebo zadavatelé, kteří podali žádost podle článku 35, mohou prokázat, že v členském státě, ve kterém má být činnost vykonávána, je tato činnost přímo vystavena hospodářské soutěži na trzích, na které není omezen přístup; směrnice se nevztahuje ani na soutěže o návrh organizované v dané zeměpisné oblasti v takové oblasti činnosti“. Posouzením přímého vystavení hospodářské soutěži, jež může být v rámci směrnice 2014/25/EU uskutečněno, není dotčeno plnohodnotné uplatňování předpisů o hospodářské soutěži.

Komise má na přijetí rozhodnutí o této žádosti lhůtu 105 pracovních dnů počínaje výše uvedeným pracovním dnem. Původní lhůta uplynula 29. dubna 2020.

Podle bodu 2 přílohy IV směrnice 2014/25/EU si Komise může vyžádat od dotčeného členského státu nebo dotčeného zadavatele anebo příslušného nezávislého vnitrostátního orgánu nebo jakéhokoli jiného příslušného vnitrostátního orgánu, aby v příslušné lhůtě poskytl veškeré nezbytné informace nebo je doplnil či vyjasnil. Dne 6. února 2020 požádala Komise italské orgány, aby nejpozději do 20. února poskytly doplňkové informace. Odpověď italských orgánů došla dne 6. března 2020.

Vzhledem k současné situaci a účinkům pandemie COVID-19 se žadatel a Komise dohodli, že rozhodnutí Komise by mělo být přijato do 15. července 2020.

Podle čl. 35 odst. 5 směrnice 2014/25/EU se nové žádosti, které se týkají stejné činnosti v Itálii, podané před koncem lhůty stanovené pro tuto žádost nepovažují za důvod k zahájení nových řízení a vyřizují se v rámci této žádosti.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243).

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS